

Together for Generations

Dystrybutor

Adacor
PROFESSIONAL Ho Re Ca

www.adacor.pl

ul. Kołobrzeska 18, 78-100 Kołobrzeg-Budzistowo
tel. +48 94 352 19 91, email: gastro@adacor.pl



SIMAX[®]
Glass that Lasts





SIMAX EXCLUSIVE • Simax Exclusive • Simax Exklusiv • Exclusive • Эксклюзивный.	8
FROZEN	12
CASSEROLES AND ROASTERS • Pekáče a misy • Kasserolen und Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires • Кастриולי, утятницы, гусятницы, лотки	14
TEA, COFFEE AND CARAFES • Konvice, sklenky a karafy • Teekannen, Gläser und Karaffen • Théières, tasses et Carafes • Чайники, чашки и Графины.	22
DOUBLE WALL • Dvojstěny • Doppel Wandig • Verre double paroi • с двойными стенками.	24
CLASSIC	26
CASSEROLES AND ROASTERS • Pekáče a misy • Kasserolen und Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires • Кастриולי, утятницы, гусятницы, лотки	30
FAT FREE COOKING • Vaření bez tuku • Kochen ohne fett • Sans graisse cuisine • Посуда для приготовления без масла	36
MINI CLASSIC • Pekáče mini • Kasserolen mini • Cocottes mini • Кастриולי мини	38
CASSEROLE SETS • Soupravy pekáčů • Schüsselsätze • Set Cocottes • Наборы кастрюль	40
LIDS • Víka • Deckel • Couvercle • Крышка	44
TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES • Konvice s plastovými a kovovými doplňky • Teekannen mit Kunststoff und Metall Zubehör • Verseuse avec accessoires en plastique ou en métal • Чайник с пластмассовыми и металлическими элементами	48
GLASS TEAPOTS • Konvice celoskleněné • Glaskannen • Verseuses en verre • Стекланные чайники	50
ACCESSORIES • Doplňky • Zubehör • Accessoires • Аксессуары	54
GLASSES • Sklenky • Gläser • Verres • Чашки	56
POTS • Hrnce • Töpfe • Marmites • Кастриולי из выдувного стекла	64
STORAGE CONTAINERS • Zásobníky • Vorratschalen • Bocalux • Емкости	65
MEASURING JUGS • Odměrky • Messgefäße • Verres gradués • Мерные стаканы	68
MIXING BOWL • Misy • Rührschüsseln • Bol mélangeur • Салатники.	70
BAKING FORMS • Patiserie • Kuchenformen • Moules a Patisserie • Формы для выпечки	74
FINGER FOOD • Finger food • Finger Food • Finger Food • Посуда для закусок.	76
CARAFES • Karafy • Karaffen • Carafes • Графины	79
JUGS • Džbány • Krüge • Cruches • Кувшины	80
FOR KIDS • For Kids • Für Kinder • Pour enfants • Для детей	82
VASES • Vázy • Vasen • Vases • Вазы	84
Decorations	90
Packaging	92



SKLÁRNY KAVALLIERGLASS, A.S. SLAVÍ V TOMTO ROCE 180 VÝROČÍ.

ZDE JE NĚKOLIK DŮLEŽITÝCH MEZNÍKŮ Z JEJICH HISTORIE.

- 1837 – František Kavalír zahájil 5. června výrobu laboratorního skla na Svatoprokopské huti v Sázavě.
- 1884 – Josef Kavalier buduje v Sázavě druhou sklářskou huť nazvanou František s moderní pecí SIEMENS.
- 1891 – Sklářny získaly řadu ocenění a začaly se samostatným exportem. Rozsah zákazníků sahal od USA až po carské Rusko.
- 1903 – Josef a Vladimír Kavalierové staví další, již třetí sklářskou huť Josef.
- 1922 – Do provozu byla uvedena moderní čtvrtá sklářská huť Vladimír.
- 1923 – Na trh bylo uvedeno první borokřemičité laboratorní sklo PALEX. Současně byla zahájena výroba varného skla pro domácnost.
- 1931 – Na trh byla uvedena první ucelená kolekce varného skla, podle návrhů Ladislava Sutnara, určená pro masovou spotřebu.
- 1947 – Zahájena první etapa rekonstrukce a modernizace skláren. Současně byla zahájena strojní výroba trubíc.
- 1954 – RNDr. Miloš Volf CSc, vynalezl se svým týmem borokřemičité sklo, které získalo v roce 1958 ochrannou známku SIMAX 3.3.
- 1968 – Druhá etapa rekonstrukce a modernizace závodu, která trvala až do 80. let. Zavedena technologie elektrického tavení skla a na trh bylo uvedeno varné lisované a foukané sklo SIMAX heat resistant.
- 1983 – Sklářny získávají prestižní zakázky. První byla realizace dvou obkladových stěn stanic trasy B pražského metra. Druhou zakázkou bylo vytvoření 5500 ks tvarovek na plášť Nové scény Národního divadla.
- 1990 – Sklářny Kavalier, doposud státní podnik, se staly 1. prosince akciovou společností.
- 1998 – Sklářny Kavalier změnilly majitele a staly se součástí holdingu Bohemia Crystalex Trading.
- 2000 – Zahájení spolupráce designerskými studii znamenal vznik nových kolekcí domácího skla.
- 2009 – Sklářny Kavalier v konkurzu kupuje firma Ojgar pana Otakara Motky a přejmenována je na KAVALLIERGLASS, a.s. Sklářnám se začíná dařit nejen díky investicím do nových strojů a generálních oprav, ale také díky otevřenému přístupu k inovacím a novinkám.
- 2017 – Sklářny Kavalierglass jsou progresivní a ekonomicky stabilní firma, s tavící kapacitou přes 220 tun skloviny za den jsou největším výrobcem borosilkátového skla na světě.



KAVALIERGLASS, A.S. IS CELEBRATING ITS 180 ANNIVERSARY THIS YEAR.

HERE ARE ITS IMPORTANT HISTORICAL MILESTONES.

- 1837 – František Kavalír started production of laboratory glass at the Svatoprokopská glass manufacturing plant in Sázava.
- 1884 – Josef Kavalier built the second manufacturing plant, František, in Sázava equipped with a modern glass making furnace from SIEMENS.
- 1891 – The glassworks received several awards and started to export glass abroad. Customers varied from the USA to Tsarist Russia.
- 1903 – Josef and Vladimír Kavalier built the third manufacturing plant, Josef.
- 1922 – A modern fourth glass manufacturing plant, Vladimír, commenced production.
- 1923 – PALEX, the first borosilicate laboratory glass, was introduced to the market. Manufacturing of heat resistant glass for consumers began.
- 1931 – The first full range of ovenware, designed by Ladislav Sutnar, was introduced to the consumer market.
- 1947 – The first stage of reconstruction and modernisation of the glass manufacturing plants began together with production of glass tubing.
- 1954 – Dr. Miloš Volf CSc, with his team, invented borosilicate glass which was patented in 1958 as SIMAX 3.3.
- 1968 – The second stage of reconstruction and modernisation of the plant lasted until the 1980s. The technology of electrical glass melting was developed. Pressed and blown SIMAX heat resistant glass was introduced to the market.
- 1983 – The company received some prestigious orders. Two displays walls for line B of the Prague underground. The second was the creation of 5,500 tiles for the Nová Scéna building of the National Theatre.
- 1990 – Kavalier glass manufacturing plant, previously a state-owned company, became a joint stock company on 1st December.
- 1998 – Kavalier glass manufacturing plant changed owner and became a part of the Bohemia Crystalex Trading holding company.
- 2000 – Started cooperating with design studios which introduced new ranges of kitchen glassware.
- 2009 – Kavalier glass manufacturing plant was bought by Ojgar, owned by Otakar Motka and renamed to KAVALIERGLASS, a.s. The company became successful after investments into new machines and reconstruction combined with a strong focus on innovation and access to the latest designs.
- 2017 – Glassworks Kavalierglass is a progressive and economically stable company with a melting capacity of over 220 tons of glass per day, which makes it the largest producer of borosilicate glass in the world.



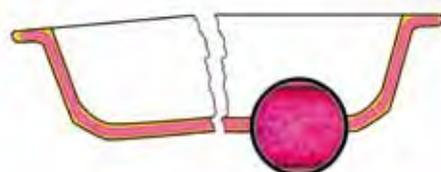
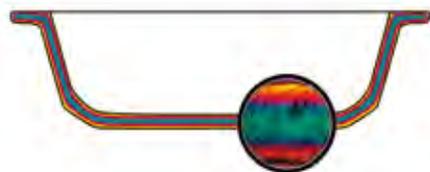
HEALTH AND SAFETY

Skłárny Kavalierglass, a. s., zavedly systém jakosti podle ČSN ISO 9001, který je pravidelně obhajován u pražské pobočky certifikačního orgánu. Systém zaručuje, že jsou všechny definované požadavky dodržovány ve všech fázích cyklu výroby, tj. od průzkumu spokojenosti zákazníků přes řízení zákaznických požadavků, nákup vstupních surovin, přípravu výroby, vlastní výrobu, nakládání s odpady, výstupní kontrolu, balení, expedici a prodej až po zpracování zpětné vazby trhu.

Sklo **SIMAX** patří do skupiny recyklovatelných skel, která vynikají vysokou teplotní a chemickou odolností v souladu s mezinárodní normou ISO 3585. Veškeré výrobky jsou klasifikovány jako vhodné pro styk s potravinami a mají osvědčení o zdravotní nezávadnosti.

Sklovina **SIMAX** splňuje hygienické nároky. Je neporézní, netěčná k účinkům horkých a agresivních tekutin, nepřijímá ani příchuti ani pachy.

Lisované výrobky **SIMAX** jsou vytvrzené. To znamená, že procházejí řízeným procesem, v jehož průběhu se na povrchu stěn vytvoří tlakové napětí, které výrobky trvale chrání proti mechanickým a tepelným šokům. Několikanásobně také zvyšuje jejich odolnost vůči rozbití či prasknutí.



Tvrzené sklo / Hardened glass **SIMAX** / Netvrzené sklo / Non Hardened glass

 **DECLARATION OF COMPLIANCE FOR MATERIALS AND ARTICLES INTENDED TO COME INTO CONTACT WITH FOOD**
In acc. to Regulation (EC) No 1831/2004

Owner's name/ Supplier: KAVALIERGLASS, a.s.

Owner's address/ Producer: Křížová 1018/6, Prague 5
office: Škálínská 359, 285 06 Sázava, Czech Republic

Object of the declaration: Household glassware
• Products made of heat resistant glass SIMAX[®]

Purpose of use:  Products are intended to come into contact with food (breakfast, household glassware)

The objects of the declaration are in conformity with requirements of the following documents:

- Regulation (EC) No 1831/2004 of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC
- Regulation of Ministry of Health of Czech Republic No 38/2001, of the Coll. of laws, on hygienic demands for products intended to come into contact with food
- ISO 7886-1:2000 3;2 Glass hollowware in contact with food – Release of lead and cadmium – Part 1: Test method; Part 2: Permissible limits

SAFETY INFORMATION:

The producer declares that the products are safe when used in usual and proper way.

The producer has installed the Quality Assurance System according to ISO 9001 and the guarantees that all products delivered to the market are in full conformity with the technical documentation and with all fundamental requirements to such products.
Certificate No. 04 100 943002 issued by TÜV CERT, Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH.

Issue date: 18. 12. 2016
Signature of owner:  Ing. Vladislav Holý
Quality manager:

Zdravotní nezávadnost
Health safety



CERTIFICATE

Management system as per
EN ISO 9001 : 2008

In accordance with TÜV NORD CERT assessment, it is hereby certified that:

**KAVALIERGLASS, a.s.,
Waltherglass, s.r.o.
Křížová 1018/6, Smíchov
150 00 Praha 5
Czech Republic**



with the sites, too, in the scope:

operates a management system in line with the above standard for the following areas:

**Design and production of glass products for household, laboratory, technical and pharmaceutical use, decorative glass and glass tubes, including production of metal glass moulds.
Development and production of automatic machines and equipment, moulds and tools, production of small metal products.
Production of plastic products. Production of cardboard.**

Certificate Registration No. 04 100 943002
Audit Report No. 623 174800

Valid from: 2015-11-08
Valid until: 2018-08-14
www.tuv-nord.com
Global certification 1994-08-01


Certification Body
at TÜV NORD CERT GmbH

Frankfurt, 2016-12-17

This certification was conducted in accordance with the TÜV NORD CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.
The annex (1) attached is the integral part of the certificate.
TÜV NORD CERT GmbH | J. Engelmannstraße 20 | 42741 Essen | www.tuv-nord-cert.com

Management kvality
Quality management

The glass factory Kavalierglass, a. s. implemented the quality system according to ČSN ISO 9001 standard, which is regularly justified at the Prague certification authority branch. This system guarantees, that all defined requirements are observed in all phases of the production cycle. From customer satisfaction surveys, customer's requirements implementation, buying raw materials, production preparation, production itself, handling of waste, final control, packaging, shipping and selling to the customers and feedback processing.

SIMAX[®] glass is fully recyclable, which is remarkable for its high temperature and chemical resistance according to the international ISO 3585 standard. All the products are classified as food-contact suitable and have a health safety certificate.

SIMAX[®] glass also meets hygiene standards. It is non-porous, inert to hot and aggressive fluids effects, it does not flavours or odours.

SIMAX[®] pressed products are hardened. It means that the products go through a controlled process, during which a pressure stress is created on the surface of the walls and this pressure is constantly protecting the product from mechanical and thermal shock. This pressure also increases its resistance from breaking or cracking.

VARIABILITY & COMPLEMENTARITY



Sortiment **SIMAX** je systematicky uspořádán pro obchodní, logistické a komunikační účely do 4 skupin.

Exclusive je určena k uspokojování potřeb náročných zákazníků.

Produkty **Classic** obsahují širokou ucelenou řadu nejčastěji používaného kuchyňského nádobí, které vyniká tvary prověřenými dlouholetou tradicí.

For Kids přichází naopak s cenově dostupnou nabídkou kvalitních a bezpečných kojeneckých lahví / saviček.

Vázy ze skloviny SIMAX jsou jednoduché, čisté a elegantní. Při nárazu vykazují o stupeň větší odolnost, než výrobky z běžného skla.

SIMAX assortment is exceptionally complex range and has the ambition to become a consumer solution number one.

The **Exclusive** line is designed to meet the needs of demanding customers.

The **Classic** range contains a full assortment of the most commonly used kitchen utensils with popular traditional designs.

The **For Kids** line comes with affordable range of quality and baby safe bottles / dummies.

The **Vases** are simple, clean and elegant.

INFO



Guareanted temperatures are only for glass beetwen $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $+300\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Garantované teploty platí pouze pro sklo $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+300\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Garantierte Temperaturen gelten nur für Glas von $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $+300\text{ }^{\circ}\text{C}$

Les températures garanties sont valables uniquement pour le verre $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ à $+300\text{ }^{\circ}\text{C}$

Гарантируемые температуры действительны только для стекла $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+300\text{ }^{\circ}\text{C}$



Recyclable – without cadmium and lead
Vyrobeno z recyklovatelné skloviny bez kadmia a olova

Hergestellt aus Recycling-Glasmasse ohne Kadmium und Blei

Fabriquée à partir de verre recyclé exempt de cadmium et de plomb

Не содержит кадмий и свинец. Пригодно для вторичной переработки



10-year guarantee of all functional properties

10 let garance všech užitných vlastností

10 Jahre Garantie aller Nutzeigenschaften

Toutes les propriétés d'usage garanties 10 ans

Гарантия сроком 10 лет на все потребительские свойства



ANTI COLIC ICON

Reduce infant occurrence of colic

Snižuje výskyt dětské koliky

Reduzieren das Kinder Auftreten von Koliken

Réduire occurrence de colique infantile

Снижение младенческой вхождение колики



ORTHODONTIC

Respect natural grow of dental cavity

Respektuje přirozeně správný vývoj patra, zubů a dásní

Respektieren natürlicher Zucht der Zahnkavität

Respecter grossissement naturel de la cavité dentaire

Уважайте природную расти зубной полости



HAND MADE

Ručně vyrobený

Handgefertigt

Fait à la main

Ручной работы



BPA FREE

BPA FREE

0% Bisphenol A



XXL size



Suitable for use in an oven • Lze používat v troubě • Geeignet für Backofen • Utilisable au four • Можно использовать в духовом шкафу



Suitable for use in a microwave oven • Lze používat v mikrovlnné troubě • Geeignet für die Mikrowelle • Utilisable au four à micro-ondes • Можно использовать в микроволновой печи



Suitable for use on an electric plate • Lze používat na elektrické plošince • Geeignet für Elektroherd • Utilisable sur plaque électrique • Можно использовать на электрической плите



Suitable for use on a gas range with a flame diffuser • Lze používat na plynové plošince s rozptylovačem plamene • Geeignet für Gasherd nur mit Flammenverteiler • Utilisable sur plaque de cuisson à gaz avec diffuseur de flammes • Можно использовать на газовой плите с рассекателем пламени



Suitable for use in a dishwasher • Lze mýt v automatické myčce • Geeignet für Geschirrspüler • Passe au lave vaisselle • Можно мыть в посудомоечной машине



Approved for contact with food in households and professional establishments • Schváleno pro styk s potravinami v domácnostech i profesionálních provozech • Genehmigt für den Kontakt mit Lebensmitteln in Haushalten und professionellen Betriebsstätten • Homologué pour le contact avec les denrées alimentaires dans les cuisines professionnelles • Можно использовать для приготовления пищи дома и в общественном питании



Tea warmer • Ohříváček • Stovchen • Réchaud • Подставка Для чайника



Suitable for cold storage • Lze uchovávat v chladničce • Kann im Kühlschrank aufbewahrt werden • Peut-être conservé au réfrigérateur • Можно хранить в холодильнике



Suitable for use in a freezer, do not freeze liquids • Lze uchovávat v mrazáku, nezmrazovat tekutiny • Lagerbar im Tiefkühlschrank, keine Flüssigkeiten einfrieren • Convient à la conservation au congélateur, ne pas congeler fluides • Допустимо хранение в морозильной камере, не замораживать жидкости

Colours of plastic accessories
Barevnost plastových doplňků
Farbe der Kunststoffmontur
Coloris des accessoires plastiques
Цвет пластмассовых аксессуаров

Product description
Vyobrazení
Produktabbildung
Présentation du produit
Изображение изделия

Name
Název
Name
Désignation du produit
Название



Packaging
Balení
Verpackung
Emballage
Упаковка

The description of the product can differ according to practice of each country.

Popis výrobků se může lišit podle zvyklostí země

Die Produktbeschreibung ist den landestypischen Beschreibungen der verschiedenen Länder

La désignation des produits peut varier selon l'usage de chaque pays.

Описание продукта может отличаться в соответствии с практикой употребления названия в стране языка.

Exclusive

A background image showing a clear glass filled with water on a light-colored table. A silver spoon lies on the table in the foreground, slightly out of focus. The image is partially obscured by a white diagonal shape that serves as a design element.

Řada Exclusive splňuje požadavky náročných zákazníků. Většina výrobků z této kolekce byla navržena známými designéry.

Dvoustěnné výrobky nabízí unikátní řešení. Dvojitá stěna udržuje nápoj déle teplý nebo studený.

NOVINKY PRO ROK 2017

Karafa **VIVA** nově s kovovým víčkem.

Pekáč **SMART TOUCH** 3.5l je doplněn o nové víko. Je tak objemově největším skleněným pekáčem na trhu.

Kolekce **FROZEN** je vyrobena novou technikou lisování do upravených forem. Všechny vlastnosti **SIMAXu** jsou zachovány.

Exclusive is designed to meet the needs of demanding customers. Most of the products have been created by recognised designers.

Double glass walled products offer a unique solution. Double walled products keep drink even warmer or colder.

NEWS FOR 2017

VIVA carafe with new metal stopper.

The **SMART TOUCH roaster** 3.5l now comes with a new lid, offering the largest glass oven dish on the market.

The **FROZEN** collection is produced using a new technique of pressing into altered forms. **FROZEN** has all the properties of **SIMAX**.





**FROZEN
PLATE, MIXING BOWL, OBLONG CASSEROLE WITH LID**

12

Talíř, mísa, pekáč hranatý s víkem • Platte, Plaque, Плита • Rührschüssel, Bol Mélangeur, Салатник • Schüssel Eckig mit Deckel, Cocotte rectangulaire avec couvercle, Гусятница с крышкой, для приготовления без Масла

CASSEROLES AND ROASTERS

14

Pekáče a mísy • Kasserolen und Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires • Кастрюли, утятницы, гусятницы, лотки

TEA, COFFEE AND CARAFES

22

Konvice, sklenky a karafy • Teekannen, Gläser und Karaffen • Théières, tasses et Carafes • Чайники, чашки и Графины

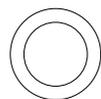
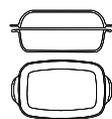
DOUBLE WALL

24

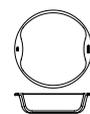
Dvojstěny • Doppel Wandig • Verre double paroi • С двойными стенками

Item No. Capacity / l

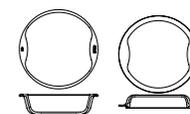
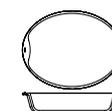
frozen

6568/FR Ø 320
6578/FR Ø 2506646/FR 3,5
6836/FR 1,7
6616/FR 0,5

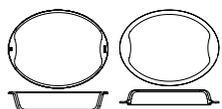
7356/FR/7366 3,20 + 2,30

7206 1,50
7216 2,50
7226 3,506906 1,50
6926 2,50

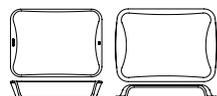
6926/6936/D 2,50 + 1,50

6906/6916 1,50 + 1,00
6926/6936 2,50 + 1,50

7536 2,50



7536/7546 2,50 + 1,90



7216/7576 2,50 + 1,90



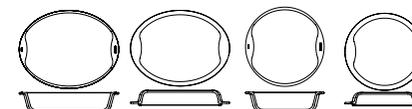
7226/D 3,50



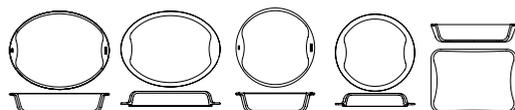
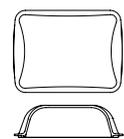
7216/7576/D 2,50 + 1,90



311 1,50 / 2,50 / 3,50



313 1,50 / 2,50 / 2,50

312 2,50 + 1,90
1,50 + 1,00
2,50

7226/7586 8,6



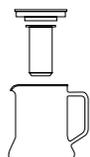
113 0,35 + 1,0 + 2,0



2546 1,10



2543 1,25



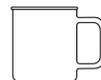
3270/MET 1,80



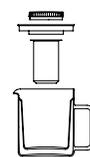
3260/MET 1,30



2522/2 0,25



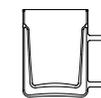
2692/2 0,30



3280 1,10



2152/2 0,30



2322/2 0,20



2342/2 0,20



frozen

Frozen efekt vznikl lisováním do speciálně upravených forem a umožňuje lepší držení.

Vlastnosti varného skla SIMAX jsou zachovány.

The frozen effect was created by pressing the glass into special moulds and enables an easy hold.

The characteristics of the SIMAX heat resistant glass remains unchanged.

NEW
2017



PLATE

TALÍŘ
PLATTE
PLAQUE
ПЛИТА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6568/FR	Ø 320	4	240
6578/FR	Ø 250	4	528

NEW
2017



MIXING BOWL

MÍSA
RÜHRSCHÜSSEL
BOL MÉLANGEUR
САЛАТНИК

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6646/FR	3,5	4	144
6836/FR	1,7	4	168
6616/FR	0,5	12	540

NEW
2017



OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE
ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ,
ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7356/ FR/7366	3,20 + 2,30	3	150



SIMAX EXCLUSIVE • SIMAX EXKLUSIV • EXCLUSIVE • ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ

**RECTANGULAR ROASTER**

MÍSA HRANATÁ
BRAT- UND BACKSCHALE
PLAT RECTANGULAIRE
ЛОТОК ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7206	1,50	6	384
7216	2,50	6	252
7226	3,50	6	216

**ROUND BAKING DISH**

MÍSA KULATÁ
BRAT- UND BACKFORM RUND
PLAT RONDE
ЛОТОК КРУГЛОЕ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6906	1,50	5	360
6926	2,50	5	240



ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM
KOCHSCHÜSSEL RUND MIT DECKEL
COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE
КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6906/6916	1,50 + 1,00	6	252
6926/6936	2,50 + 1,50	3	144



ROUND CASSEROLE WITH GLASS AND PLASTIC LID

PEKÁČ KULATÝ SE SKLENĚNÝM A PLASTOVÝM VÍKEM
RUNDE SCHÜSSEL MIT EINEM KUNSTSTOFF- UND GLASDECKEL
PLAT À FOUR ROND AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE ET VERRE
КРУГЛАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ С ПЛАСТИКОВОЙ И СТЕКЛЯННОЙ КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6926/6936/L	2,50 + 1,50	3	120



SIMAX EXCLUSIVE • SIMAX EXKLUSIV • EXCLUSIVE • ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ

**OVAL BAKING DISH**

MÍSA OVÁLNÁ
BRAT- UND BACKFORM OVAL
PLAT OVALE
ЛОТОК ОВАЛЬНЫЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7536	2,50	6	216

**OVAL CASSEROLE WITH LID**

PEKÁČ OVÁLNÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL OVAL MIT DECKEL
COCOTTE OVALE AVEC COUVERCLE
УТЯТНИЦА С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7536/7546	2,50 + 1,90	3	162

 SMART TOUCH


RECTANGULAR ROASTER WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE
ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7216/7576	2,50 + 1,90	3	180

 SMART TOUCH


RECTANGULAR ROASTER WITH GLASS AND PLASTIC LID

PEKÁČ HRANATÝ SE SKLENĚNÝM A PLASTOVÝM VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT GLAS UND KUNSTSTOFFDECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE
СО СТЕКЛОМ И ПЛАСТИКОВОЙ КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7216/7576/L	2,50 + 1,90	3	180



SIMAX EXCLUSIVE • SIMAX EXKLUSIV • EXCLUSIVE • ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ



RECTANGULAR ROASTER WITH PLASTIC LID

PEKÁČ HRANATÝ S PLASTOVÝM VÍKEM
ECKIGE SCHÜSSEL MIT EINEM KUNSTSTOFFDECKEL
PLAT À FOUR RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE
ПРЯМОУГОЛЬНАЯ ФОРМА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ С ПЛАСТИКОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7226/L	3,50	6	168



RECTANGULAR ROASTERS - SET OF 3PCS

SOUPRAVA 3 HRANATÝCH MÍS
BRAT- UND BACKFORMENSATZ 3 TEILIG
SET DE 3 PLATS
НАБОР 3 ПРЕДМЕТА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
311	1,5 / 2,5 / 3,5	3	144



CASSEROLE SET OF 5 PCS

SOUPRAVA PEKÁČŮ – 5 ks
BACKFORMENSATZ 5 TEILIG
SET DE 5 PLATS
НАБОР 5 ПРЕДМЕТА

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
312	2,50 + 1,90 1,50 + 1,00 2,50	2	56



CASSEROLE SET OF 3 PCS

SOUPRAVA PEKÁČŮ – 3 ks
BACKFORMENSATZ 3 TEILIG
SET DE 3 PLATS
НАБОР 3 ПРЕДМЕТА

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
313	1,50 / 2,50 / 2,50	2	80



SIMAX EXCLUSIVE • SIMAX EXKLUSIV • EXCLUSIVE • ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ

NEW
2017

OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S HLUBOKÝM VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE
КВАДРАТНЫЙ ПРОТИВЕНЬ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7226/7586	8,6	2	96



PATENTED
ONE TOUCH BOROSILICATE
CONTAINER

- USE YOUR P&P STORAGE DISH WITH LID TO STORE YOUR FOOD IN A FRIDGE AND A FREEZER
- KEEP YOUR FOOD FRESH FOR LONGER TIME
- REHEAT YOUR FOOD IN A MICROWAVE



3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID

3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM
LAGERBEHÄLTER MIT EINEM KUNSTSTOFFDECKEL
RÉCIPIENTS AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE
НАБОР КОНТЕЙНЕРОВ С ПЛАСТИКОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
113	0,35 + 1,0 + 2,0	6	264



CARAFE INDIS

KARAFА INDIS
 KARAFFE INDIS
 CARAFE INDIS
 ГРАФИ «INDIS»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2546	1,10	4	300



CARAFE VIVA

KARAFА VIVA
 KARAFFE VIVA
 CARAFE VIVA
 ГРАФИН «ВИВА»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2543	1,25	6	330



SIMAX EXCLUSIVE • SIMAX EXKLUSIV • EXCLUSIVE • ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ

**LOOK JUG**

KONVICE LOOK
GLASKANNE LOOK
BROC LOOK
КУВШИН LOOK

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3270/MET	1,80	12	240

**FROM JUG**

KONVICE FROM
GLASKANNE FROM
BROC FROM
КУВШИН FROM

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3260/MET	1,30	12	300



LOOK MUG

SKLENKA LOOK
 TEEGLAS LOOK
 VERRE LOOK
 КРУЖКА LOOK

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2522/2	0,25	20	640



FROM MUG

SKLENKA FROM
 TEEGLAS FROM
 VERRE FROM
 КРУЖКА FROM

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
2692/2	0,30	20	640



SIMAX EXCLUSIVE • SIMAX EXKLUSIV • EXCLUSIVE • ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ

DOUBLE
WALL**GLASS DUAL**

SKLENKA DUAL
GLAS DUAL
VERRE DUAL
СТАКАН ВЫСОКИЙ «DUAL»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2152/2	0,30	6	528

DOUBLE
WALL**JUG TWIN**

KONVICE TWIN
TWIN GLASKANNE
TWIN VERSEUSE
ЧАЙНИК «TWIN»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3280	1,10	6	324

**GLASS TWIN WITH HANDLE**

SKLENKA TWIN S UCHEM
 TEEGLAS TWIN MIT HENKEL
 VERRE A FORME TWIN AVEC ANSE
 ЧАШКА «TWIN» С БЛЮДЦЕМ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2322/2	0,20	6	702

**GLASS TWIN**

SKLENKA TWIN
 TEEGLAS TWIN
 VERRE A FORME TWIN
 ЧАШКА «TWIN»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2342/2	0,20	6	702





Classic

Produkty Classic obsahují širokou ucelenou řadu nejčastěji používaného kuchyňského nádobí, které vyniká tvary prověřenými dlouholetou tradicí.

Do sortimentu jsme vrátili mlíčenku a oblíbenou celoskleněnou konvici **Jana** 0,6 l.

NOVINKY PRO ROK 2017

Novinkou je PURE BOTTLE, kterou lze použít jednak při sportu, ale díky svému elegantnímu tvaru také například v kanceláři.



The Classic range contains a full assortment of the most commonly used kitchen utensils with popular traditional.

Milk jug and everyone's favourite glass tea jug **Jana** 0,6l has been returned.

NEWS FOR 2017

Our new PURE BOTTLE can be used both for sport and, with its sleek shape, in the office or elsewhere.



Nabídka pekáčů a mís je sestavena tak, aby pokryla naprosto celou škálu použití: vaření, dušení, pečení, zapékání, gratinování, grilování i smažení.

Speciální pekáč s trnem umožňuje opékat drůbež bez obracení rovnoměrně a ze všech stran.

Rozmanité misky a minipekáče mohou posloužit i ke stylovému servírování moderních zapékaných terin.

Pekáče a mísy SIMAX® jsou určeny pro přípravu jídel ve všech druzích trub včetně mikrovlnných a horkovzdušných. Nedoporučuje se používat je na elektrických plotýnkách, na sklokeramických deskách či plynových hořácích.

Our range of casseroles and roasters is assembled in a way to cover a wide variety of cooking, stewing, baking, grilling, frying and gratin. The roasters are to be used mainly for intensive rapid baking, without the need to be covered.

Our special chicken roaster allows for the baking of poultry without the need to turn it.

A selection of casserole Classic and Mini can be used for serving modern and exciting terrines.

SIMAX® casseroles and roasters can be used for cooking all kinds of meals in a full variety of ovens, including microwaves and hot air ovens. It is not recommended to use them on hotplates, ceramic plates or gas stoves.



CASSEROLES AND ROASTERS

30

Pekáče a mísy • Kasserolen und Brat- und Backschalen • Cocottes et plats de cuisson rectangulaires • Кастрюли, утятницы, гусятницы, лотки

FAT FREE COOKING

36

Pekáče • Kasserolen • Cocottes • Кастрюли

MINI COLLECTION

38

Pekáče mini • Kasserolen mini • Cocottes mini • Кастрюли мини

CASSEROLE SETS

40

Soupravy pekáčů • Schüsselsätze • Set Cocottes • Наборы кастрюль

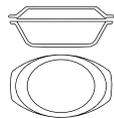
Item No. Capacity / l



6056/6066	0,70 + 0,30
6256/6266	1,00 + 0,40
6106/6116	1,50 + 0,60
6026/6036	2,00 + 0,90
6176/6186	2,50 + 1,20
6226/6236	3,50 + 1,60



6666/6676	1,50 + 0,30
6686/6696	1,75 + 0,40
6706/6716	2,80 + 0,50



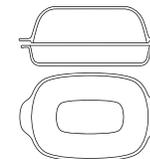
7026/7036	2,40 + 1,20
7136/7146	3,00 + 1,40



7156/7166	3,20 + 2,20
-----------	-------------



7356/7366	3,20 + 2,30
-----------	-------------



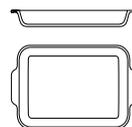
7296/7306	8,00
-----------	------



7286	1,60
7246	5,20



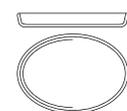
7106	1,50
7046	2,40
7266	3,00



7526	4,80
------	------



7296	3,50
------	------



7127	2,20
7126	3,00
7276	4,00



6826	Ø 320x20
------	----------



6141	Ø 240x130
------	-----------



6866	0,20
------	------



7826	0,40
------	------



6886/6896	0,25 + 0,10
-----------	-------------



7806/7816	0,30 + 0,10
-----------	-------------



6176/6186/P	2,50 + 1,20
-------------	-------------



7406/7416/P	3,00 + 0,60
-------------	-------------



7356/7366/P	3,20 + 2,30
-------------	-------------





CASSEROLES AND ROASTERS • PEKÁČE A MÍSY • KASSEROLEN UND SCHÜSSELN • COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES • КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ЛОТКИ



ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM
KOCHSCHÜSSEL RUND MIT DECKEL
COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE
КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6056/6066	0,70 + 0,30	15	525
6256/6266	1,00 + 0,40	12	432
6106/6116	1,50 + 0,60	10	280
6026/6036	2,00 + 0,90	8	240
6176/6186	2,50 + 1,20	6	180
6226/6236	3,50 + 1,60	6	120



DEEP ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ HLUBOKÝ S VÍKEM
KOCHSCHÜSSEL RUND MIT DECKEL, HOHE FORM
COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE, HAUT
КАСТРЮЛЯ ГЛУБОКАЯ С ПЛОСКОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6666/6676	1,50 + 0,30	6	240
6686/6696	1,75 + 0,40	6	144
6706/6716	2,80 + 0,50	6	144



OVAL CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ OVÁLNÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL OVAL MIT DECKEL
COCOTTE OVALE AVEC COUVERCLE
ЯТНИЦА С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7026/7036	2,40 + 1,20	4	160
7136/7146	3,00 + 1,40	4	120



OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE
ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7156/7166	3,20 + 2,20	4	160



CASSEROLES AND ROASTERS • PEKÁČE A MÍSY • KASSEROLEN UND SCHÜSSELN • COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES • КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ЛОТКИ



OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCL
ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7356/7366	3,20 + 2,30	3	150



OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCL
КВАДРАТНЫЙ ПРОТИВЕНЬ С КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7296/7306	8,00	3	72



SQUARE ROASTER

MÍSA ČTVERCOVÁ
BRAT- UND BACKFORM, QUADRATISCH
PLAT CARRÉ
ЛОТОК КВАДРАТНЫЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7286	1,60	6	378
7246	5,20	3	150



RECTANGULAR ROASTER

MÍSA HRANATÁ
BRAT- UND BACKSCHALE
PLAT RECTANGULAIRE
ЛОТОК ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7106	1,50	11	396
7046	2,40	11	308
7266	3,00	4	224



CASSEROLES AND ROASTERS • PEKÁČE A MÍSY • KASSEROLEN UND SCHÜSSELN • COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES • КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ЛОТКИ



RECTANGULAR ROASTER

MÍSA HRANATÁ
BRAT- UND BACKSCHALE
PLAT RECTANGULAIRE
ЛОТОК ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7526	4,80	3	192



RECTANGULAR ROASTER

MÍSA HRANATÁ
BRAT- UND BACKSCHALE
PLAT RECTANGULAIRE
ЛОТОК ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7296	3,50	5	180



OVAL BAKING DISH

MÍSA OVÁLNÁ
BRAT- UND BACKFORM OVAL
PLAT OVALE
ЛОТОК ОВАЛЬНЫЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7127	2,20	11	352
7126	3,00	9	252
7276	4,00	4	192



PIZZA FORM

PIZZA FORMA
PIZZAFORM
PLAT A PIZZA
ФОРМА ДЛЯ ПИЦЦЫ



Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
6826	Ø 320x20	9	450



- CASSEROLES AND ROASTERS
- PEKÁČE A MÍSY
- KASSEROLEN UND SCHÜSSELN
- COCOTTES ET PLATS DE CUISSON RECTANGULAIRES
- КАСТРЮЛИ, УТЯТНИЦЫ, ГУСЯТНИЦЫ, ЛОТКИ



CHICKEN ROASTER

PEKÁČ S TRNEM NA KUŘE
HÄHNCHENBRÄTER
RÔTISSOIRE Á POULET
ФОРМА ДЛЯ КУРИЦЫ

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
6141	Ø 240x130	6	144



- FAT FREE COOKING



ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL RUND MIT DECKEL
COCOTTE RONDE AVEC COUVERCLE
КАСТРЮЛЯ С КРЫШКОЙ,
ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6176/6186/P	2,50 + 1,20	6	180



OVAL CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ OVÁLNÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL OVAL MIT DECKEL
COCOTTE OVALE AVEC COUVERCLE
УТЯТНИЦА С КРЫШКОЙ,
ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7406/7416/P	3,00 + 0,60	3	150



OBLONG CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ HRANATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE RECTANGULAIRE AVEC COUVERCLE
ГУСЯТНИЦА С КРЫШКОЙ,
ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЕЗ МАСЛА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7356/7366/P	3,20 + 2,30	3	150



CASSEROLES MINI COLLECTION • PEKÁČE MINI • KASSEROLEN MINI • COCOTTES MINI • КАСТРЮЛИ МИНИ



BOWL RAMEKIN

MISKA RAMEKIN
 AUFLAUFFÖRMCHEN
 VERRINE RAMEKIN
 БЛЮДА ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ «МИНИ»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6866	0,20	12	1512



OVAL CASSEROLE

PEKÁČ OVÁLNÝ
 SCHÜSSEL OVAL
 COCOTTE OVALE
 БЛЮДО ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ ОВАЛЬНОЕ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7826	0,40	12	1224



ROUND CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ KULATÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL RUND MIT DECKEL
COCOTTE RONDE
БЛЮДО ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ КРУГЛОЕ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6886/6896	0,25 + 0,10	12	864



SQUARE CASSEROLE WITH LID

PEKÁČ ČTVERCOVÝ S VÍKEM
SCHÜSSEL ECKIG MIT DECKEL
COCOTTE CARRÉE
БЛЮДО ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ КВАДРАТНОЕ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7806/7816	0,30 + 0,10	12	864



CASSEROLES SETS • SOUPRAVY PEKÁČŮ • SCHÜSSELSÄTZE • SET COCOTTES • НАБОРЫ КАСТРЮЛЬ



6-PIECE CASSEROLE SET

6 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
KOCHSCHÜSSELSATZ 6 TEILIG
LOT DE PLATS 6PCS
НАБОР 6 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
301	1,00 + 0,40 1,50 + 0,60 2,00 + 0,90	2	120



5-PIECE CASSEROLE SET

5 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
KOCHSCHÜSSELSATZ 5 TEILIG
LOT DE PLATS 5PCS
НАБОР 5 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
302	1,50 + 0,60 2,40 + 1,20 2,40	2	72



6-PIECE CASSEROLE SET

6 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
 KOCHSCHÜSSELSATZ 6 TEILIG
 LOT DE PLATS 6PCS
 НАБОР 6 ПРЕДМЕТОВ: КАСТРЮЛИ С КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
304	0,70 + 0,30 1,00 + 0,40 1,50 + 0,60	4	168



4-PIECE CASSEROLE SET

4 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
 KOCHSCHÜSSELSATZ 4 TEILIG
 LOT DE PLATS 4PCS
 НАБОР 4 ПРЕДМЕТА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
305	1,00 + 0,40 1,50 + 0,60	6	288



CASSEROLES SETS • SOUPRAVY PEKÁČŮ • SCHÜSSELSÄTZE • SET COCOTTES • НАБОРЫ КАСТРЮЛЬ



3-PIECE CASSEROLE SET

3 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
KOCHSCHÜSSELSATZ 3 TEILIG
LOT DE PLATS 3PCS
НАБОР 3 ПРЕДМЕТА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
307	1,50 + 0,60 2,40	5	160



8-PIECE CASSEROLE SET

8 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
KOCHSCHÜSSELSATZ 8 TEILIG
LOT DE PLATS 8PCS
НАБОР 8 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
310	0,70 + 0,30 1,00 + 0,40 1,50 + 0,60 2,00 + 0,90	2	120



VALUE PACK



9-PIECE CASSEROLE SET

9 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
KOCHSCHÜSSELSATZ 9 TEILIG
LOT DE PLATS 9PCS
НАБОР 9 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
315	1,00 + 0,40 1,50 + 0,60 2,00 + 0,90 2,40 + 1,20 2,40	2	32



5-PIECE CASSEROLE SET

5 DÍLNÁ SOUPRAVA PEKÁČŮ
KOCHSCHÜSSELSATZ 5 TEILIG
LOT DE PLATS 5PCS
НАБОР 5 ПРЕДМЕТОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
356	3,50 2,20 1,50 0,20+0,20	2	84



Nabídka samostatných vík na pánve dostatečně pokrývá zvolenými rozměry a designem standardní nabídku pánví na současném trhu. Jedinečnou položku představuje víko univerzální pyramidové, které lícuje s pánvemi dvou nejběžnějších rozměrů.

Všechna vysoká i nízká víka SIMAX® jsou vybavena ergonomickými hmatníky, které se nezahřívají a lze je pohodlně uchopit a zvednout.

We offer a wide range of spare lids for pans. Our selections cover the most common sizes on the market. Our pyramid universal lid, with its unique design, can be used on the two most common sizes.

All of the high and flat lids SIMAX® have ergonomic knobs that won't get hot and can be comfortably touched and lifted.



GLASS LID WITH PLASTIC KNOB ROUND

VÍKO S HMATNÍKEM
GLASDECKEL MIT PLASTIK-KNOPF
COUVERCLE
СТЕКЛЯННАЯ КРЫШКА

Item No.	Size /mm	 pcs	 pcs
6346/16	Ø 160	6	864
6356/18	Ø 180	6	768
6366/20	Ø 200	6	588
6376/22	Ø 220	6	432
6386/24	Ø 240	6	324
6396/26	Ø 260	6	288
6406/28	Ø 280	6	240
6416/32	Ø 320	6	144





GLASS LID WITH PLASTIC KNOB SQUARE



VÍKO S HMATNÍKEM, ČTVERCOVÉ
GLASDECKEL MIT PLASTIK-KNOPF QUADRAT
COUVERCLE CARRÉ
СТЕКЛЯННАЯ КРЫШКА



Item No.	Size /mm	 pcs	 pcs
7196	260 x 260	7	336
7186	280 x 280	6	240



UNIVERSAL PYRAMID SHAPED LID WITH GLASS HANDLE



VÍKO PYRAMIDOVÉ UNIVERZÁLNÍ SE SKLENĚNÝM UCHEM
UNIVERSALDECKEL PYRAMIDENFÖRMIG MIT GLASHENKEL
COUVERCLE PYRAMIDE UNIVERSALE
AVEC POIGNÉE SA VERRE
УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПИРАМИДАЛЬНОЙ
КРЫШКОЙ С РУЧКОЙ



Item No.	Size /mm	 pcs	 pcs
6221	Ø 280/240	6	120



Soubor stolního skla SIMAX® nabízí tradiční a oblíbené tvary celoskleněných konvic i konvic s plastovými doplňky.

Obsah konvic se může ohřívat na elektrické a sklokeramické plotýnce. Na plynovém vařiči je nutné používat rozptylovač plamene.

Najdete zde konvici s největším objemem 2,3l.

Široká škála hrnečků nabízí objemy do 0,4l.

Do kolekce Classic jsme znovu zařadili menší celoskleněnou konvici Jana a mlíčenku.

A set of SIMAX® kitchen glassware offers traditional and popular shapes for all-glass jugs with the option of plastic accessories.

The jugs can be heated on electric or ceramic hobs. A flame diffuser is required when using on a gas cooker.

The Classic range also includes our largest 2.3 litres jug.

We also offer a wide selection of mugs in different sizes up to 0.4 litres. Everyone's favourite glass decanter Jana and a milk jug has returned.

TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES

48

Konvice s plastovými a kovovými doplňky • Teekannen mit Kunststoff und Metall Zubehör • Verseuse avec accessoires en plastique ou en métal • Чайник с пластмассовыми и металлическими элементами

GLASS TEAPOTS

50

Konvice celoskleněné • Glaskannen • Verseuses en verre • Стекланные чайники

ACCESSORIES

54

Doplňky • Zubehör • Accessoires • Аксессуары

GLASSES

56

Sklenky • Gläser • Verres • Чашки



3652 0,35
3092 0,65
3872 1,00
3882 1,25
3142 1,50



3892 1,50
3902 1,70
3942 2,30



3772/S 1,00
3782/S 1,25
3122/S 1,50



3792/S 1,50



3403 1,00



3403/F 1,00



3243 1,50



3243/F 1,50



3373 1,00



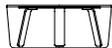
3373/F 1,00



3553 0,60



5052 0,50



116 0,80



2283 0,25



6151



2012 0,20



2022/6 0,20



2202/6 0,25



2512/6 0,20



2652/4242/4 0,10



2682/4242/4 0,08



2452/4232/4 0,25



2612/4 0,40



2622/4 0,30



2642/4 0,35



179 0,35



2152/CTG 0,30





TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES • KONVICE S PLASTOVÝMI A KOVOVÝMI DOPLŇKY • TEEKANNEN MIT KUNSTSTOFF UND METALL ZUBEHÖR • VERSEUSE AVEC ACCESSOIRES EN PLASTIQUE OU EN MÉTAL • ЧАЙНИК С ПЛАСТМАССОВЫМИ И МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ ЭЛЕМЕНТАМИ



MATURA JUG

KONVICE MATURA
MATURA KANNE
MATURA VERSEUSE
ЧАЙНИК «МАТУРА»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3652*	0,35	16	896
3092*	0,65	24	768
3872	1,00	18	432
3882	1,25	18	324
3142	1,50	8	288

* the tea warmer can not be use for this volume



MATURA JUG WITH PLASTIC TEA STRAINER

KONVICE MATURA S PLASTOVÝM SÍTKEM
MATURA MIKROKANNE MIT TEESIEB
MATURA VERSEUSE AVEC PASSE - THÉ PLASTIQUES
ЧАЙНИК «МАТУРА», ПЛАСТИКОВЫЙ ФИЛЬТР

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3772/S	1,00	18	432
3782/S	1,25	18	324
3122/S	1,50	8	288



SVATAVA JUG

KONVICE SVATAVA
SVATAVA GLASKANNE
SVATAVA VERSEUSE
ЧАЙНИК «СВАТАВА»

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
3892	1,50	18	288
3902	1,70	12	240
3942*	2,30	6	216

* plastic accessories only available in black



SVATAVA JUG WITH PLASTIC TEA STRAINER

KONVICE SVATAVA S PLASTOVÝM SÍTKEM
SVATAVA MIKROKANNE MIT TEESIEB
SVATAVA VERSEUSE AVEC PASSE – THÉ PLASTIQUES
ЧАЙНИК «СВАТАВА», ПЛАСТИКОВЫЙ ФИЛЬТР

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
3792/S	1,50	18	288





GLASS TEAPOTS • KONVICE CELOSKLENĚNĚ • GLASKANNEN • VERSEUSES EN VERRE • СТЕКЛЯННЫЕ ЧАЙНИКИ

**EVA JUG**

KONVICE EVA
EVA GLASKANNE
EVA VERSEUSE
ЧАЙНИК «EVA»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3403	1,00	6	270

**EVA JUG
WITH GLASS FILTER**

KONVICE EVA SE SKLENĚNÝM FILTREM
EVA GLASKANNE MIT GLASFILTER
EVA VERSEUSE AVEC PASSE-THÉ ENVERRE
ЧАЙНИК «EVA», СТЕКЛЯННЫЙ ФИЛЬТР

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3403/F	1,00	6	270



MARTA JUG

KONVICE MARTA
MARTA GLASKANNE
MARTA VERSEUSE
ЧАЙНИК «МАРТА»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3243	1,50	12	192



MARTA JUG WITH GLASS FILTER

KONVICE MARTA SE SKLENĚNÝM FILTREM
MARTA GLASKANNE MIT GLASFILTER
MARTA VERSEUSE AVEC PASSE-THÉ EN VERRE
ЧАЙНИК «МАРТА», СТЕКЛЯННЫЙ ФИЛЬТР



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3243/F	1,50	12	192



GLASS TEAPOTS • KONVICE CELOSKLENĚNÉ • GLASKANNEN • VERSEUSES EN VERRE • СТЕКЛЯННЫЕ ЧАЙНИКИ

**EVA JUG**

KONVICE EVA
EVA GLASKANNE
EVA VERSEUSE
ЧАЙНИК «EVA», НОСИК»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3373	1,00	6	240

**EVA JUG
WITH GLASS FILTER**

KONVICE EVA SE SKLENĚNÝM FILTREM
EVA GLASKANNE MIT GLASFILTER
EVA VERSEUSE AVEC PASSE-THÉ EN VERRE
ЧАЙНИК «EVA», НОСИК, СТЕКЛЯННЫЙ ФИЛЬТР

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3373/F	1,00	6	216



JANA JUG

KONVICE JANA
JANA GLASKANNE
JANA VERSEUSE
ЧАЙНИК «ЯНА»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3553	0,60	8	480





ACCESSORIES • DOPLŇKY • ZU ABEHÖR • ACCESSOIRES • АКЦЕССУАРЫ

**MILK JUG**

MÍČENKA
MILCHKANNE
POT À LAIT
МОЛОЧНИК

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2283	0,25	24	1152

**SUGAR BOWL**

CUKŘENKA
ZUCKERDOSE
SUCRIER
САХАРНИЦА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5052	0,50	30	960



**TEA WARMER
KON**



OHŘÍVÁČEK KON
STOVCHEN KON
RÉCHAUD KON
ПОДСТАВКА ДЛЯ ЧАЙНИКА КОН



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
116	0,80	12	600



FLAME DIFFUSER

ROZPTYLOVAČ PLAMENE
FLAMMVERTEILER
DIFFUSEUR DE FLAMME
РАСРЕКАТЕЛЬ ПЛАМЕНИ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6151		50	–



GLASSES • SKLENKY • GLÄSER • VERRES • ЧАШКИ

**TEA CLASS CONICAL**

SKLENKA KÓNICKÁ
GLAS KONISCH
VERRE CONIQUE
СТАКАН ВЫСОКИЙ «КОНИКА»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2012	0,20	35	1660

**TEA GLASS CONICAL WITH HANDLE**

SKLENKA KÓNICKÁ S UCHEM
TEEGLAS KONISCH MIT HENKEL
VERRE Á FORME CONIQUE AVEC ANSE
ЧАШКА ВЫСОКАЯ КОНИКА

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2022/6	0,20	6	288



TEA GLASS IRISH COFFEE

SKLENKA IRISH COFFEE
TEEGLAS IRISH COFFEE
VERRE IRISH COFFEE
ЧАШКА ВЫСОКАЯ «ИРЛАНДСКИЙ КОФЕ»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2202/6	0,25	6	240



TEA GLASS LUNA

SKLENKA LUNA
TEEGLAS LUNA
VERRE LUNA
ЧАШКА «ЛУНА»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2512/6	0,20	6	216



GLASSES • SKLENKY • GLÄSER • VERRES • ЧАШКИ

**PRESSO CUP WITH SAUCER**

HRNEK PRESSO S PODŠÁLKEM
ESPRESSOTASSE MIT UNTERTELLER PRESSO
TASSE ET SOUTASSE PRESSO
ЧАШКА «ПРЕСО»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2682/4242/4	0,08	12	576

**PICCOLO CUP WITH SAUCER**

HRNEK PICCOLO S PODŠÁLKEM
ESPRESSOTASSE MIT UNTERTELLER PICCOLO
TASSE ET SOUTASSE PICCOLO
ЧАШКА «ПИККОЛО»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2652/4242/4	0,10	24	576

**EVA CUP WITH SAUCER**

HRNEK EVA S PODŠÁLKEM
CAPPUCCINOTASSE MIT UNTERTELLER EVA
TASSE EVA AVEC SOUCOUBE
ЧАШКА «EVA» С БЛЮДЕЧКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2452/4232/4	0,25	12	384

**LYRA MUG**

SKLENKA LYRA
TASSE LYRA
VERRE LYRA
КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ «ЛИРА»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2612/4	0,40	6	252



GLASSES • SKLENKY • GLÄSER • VERRES • ЧАШКИ

**ORION MUG**

SKLENKA ORION
TASSE ORION
VERRE ORION
КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ «ORION»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2622/4	0,30	6	216

**KARINA MUG**

SKLENKA KARINA
TASSE CARINA
VERRE CARINA
КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ «CARINA»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2642/4	0,35	6	210



**TEA FOR ONE
- TEA GLASS LYRA
WITH TEA STRAINER**

TEA FOR ONE - SKLENKA LYRA SE SÍTKEM NA ČAJ
TEA FOR ONE - TEEGLAS LYRA MIT METALLSIEB UND
GLASDECKEL
TEA FOR ONE - VERRE LYRA AVEC PASSOIRE À THÉ
«TEA FOR ONE» - КРУЖКА СТЕКЛЯННАЯ
С СИТЕЧКОМ ДЛЯ ЧАЯ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
179	0,35	6	720



COFFEE TO GO

COFFE TO GO
COFFEE TO GO
COFFEE TO GO
СТАКАН «COFFEE TO GO»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2152/CTG	0,30	6	960



S hrncemi NYKO a GOURMET můžete sledovat a vychutnávat si celý proces vaření.

Zásobníky jsou praktickou pomůckou v každé kuchyni, slouží k přípravě a uchování pokrmů. Jsou opatřeny hygienickými, pevně držícími a spolehlivě těsnícími plastovými víky, která jsou vhodná pro snadné uskladnění i stohování v ledničce. Zásobníky nepropouští pachy.

Válcové zásobníky jsou vhodné na syké suroviny, luštěniny a těstoviny, a zajišťují přehled v zásobách.

Foukané i lisované misky lze použít pro přípravu pokrmů i samotné servírování salátů nebo polévek.

Patiserie umožňují dosahovat při pečení ideálního tvaru.

Přesné a čitelné odměrky ze skla SIMAX® mají za všech podmínek stabilní objem. Lze do nich bezpečně nalít studenou i horkou tekutinu.

Velmi oblíbenou se při stolování stala sada olej a ocet, kterou jsem zařadili do sortimentu v minulém roce.

With NYKO and GOURMET pots you can see and enjoy the whole process of cooking.

Storage containers are useful for any kitchen. They are used for the preparation and storage of food.

The lids are designed to provide a secure and airtight seal. The containers can be used for fridge or cupboard storage. The containers are also odour free.

Storage jars are suitable for dry ingredients, beans and pasta and are designed to stack efficiently in kitchen cabinets.

Blown and moulded bowls are used in meal preparation and for serving salads or soups.

Patisserie dishes provide the perfect shape for baking.

Transparent SIMAX® measuring jugs retain their accurate volume regardless of the temperature. They are designed for hot and cold liquids.

A very popular kitchen item is an oil and vinegar set, which was added to the range last year.



POTS

Hrnce • Töpfe • Marmites • Кастрюли из выдувного стекла

64

STORAGE CONTAINERS

Zásobníky • Vorratschalen • Bocalux • Емкости

65

MEASURING JUGS

Odměrky • Messgefäße • Verres gradués • Мерные стаканы

68

MIXING BOWLS

Mísy • Rührschüsseln • Bol mélangeur • Салатники

70

BAKING FORMS

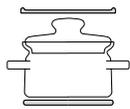
Patiserie • Kuchenformen • Moules a Patisserie • Формы для выпечки

74

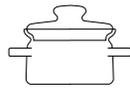
FINGER FOOD

Finger food • Finger Food • Finger Food • Посуда для закусок

76



510/6053	1,00
530/6073	2,00



6053	1,00
6073	2,00



7486/L	0,50
7476/L	1,00
7466/L	1,70



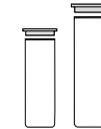
350	0,50 + 1,00 + 1,70
-----	--------------------



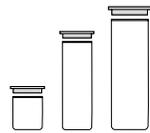
115	1,40 + 0,80 + 1,50
-----	--------------------



5162/L	0,50
5152/L	0,80
5142/L	1,40
5132/L	1,80



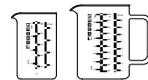
183	3x 1,40 + 1,80
-----	----------------



185	0,50 + 0,80 + 1,40
-----	--------------------



3853	0,50
3843	1,00



172	0,50 + 1,00
-----	-------------



3283	1,00
------	------



188	0,10 + 0,10
189	0,25 + 0,25



6616	0,50
6846	0,90
6626	1,30
6836	1,70
6636	2,50
6646	3,50



328	0,50 + 1,30 + 2,50
-----	--------------------



5402	0,10
5412	0,30
5422	0,75
5432	1,50
5442	2,50



181	0,10 + 0,30 + 0,75 + 1,50 + 2,50
-----	----------------------------------



186	0,75 + 1,50 + 2,50
-----	--------------------



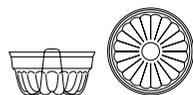
187	6x 0,30 + 2,75
-----	----------------



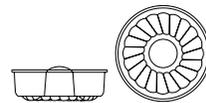
5412/ D	0,30
5422/ D	0,75
5432/ D	1,50



6606	1,90
------	------



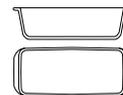
5031	1,30
5041	2,00



5221	2,00
------	------



6556	1,70
6566	2,10



7256	1,50
------	------



5452/4	0,20
--------	------



5402/4	0,12
--------	------



5462/4	0,15
--------	------



POTS • HRNCE • TÖPFE • MARMITES • КАСТРЮЛИ ИЗ ВЫДУВНОГО СТЕКЛЯ



GOURMET POT WITH CORK COASTER - GLASS AND PLASTIC COVER

HRNEC S KORKOVOU PODLOŽKOU – S PLAST. A SKL. VÍKEM
KOCHTOPF MIT GLASDECKEL, FRISCHHALTEDECKEL
U. KORKUNTERSETZER

COCOTTE AVEC COUVERCLE, COUVERCLE

DE CONSERVATION ET DESSOUS DE PLAT

КАСТРЮЛЯ ПРОБКОВАЯ ПОДСТАВКА, 2 КРЫШКИ:

СТЕКЛЯННАЯ И ПЛАСТИКОВАЯ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
510/6053	1,00	6	288
530/6073	2,00	6	216



NYKO POT

NYKO HRNEC

NYKO KOCHTOPF

NYKO COCOTTE

КАСТРЮЛЯ «НИКО»

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6053	1,00	12	336
6073	2,00	6	240



STORAGE DISH WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM
VORRATSSCHALE MIT FRISCHHALTEDECKEL
BOITE CARRÉ AVEC COUVERCLE DE CONSERVATION
ЕМКОСТЬ КВАДРАТНАЯ С ПЛАСТИКОВОЙ
КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
7486/L	0,50	6	720
7476/L	1,00	6	648
7466/L	1,70	6	294



3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID

3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ
S PLASTOVÝM VÍKEM
VORRATSSCHALE SET MIT FRISCHHALTEDECKEL - 3-TLG.
ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE
EN PLASTIQUE - 3 PIÈCES
НАБОР КОРОБОЧЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
350	0,50 1,00 1,70	4	280



STORAGE CONTAINERS • ZÁSOBNÍKY • VORRATSSCHALEN • BOCAUX • ЕМКОСТИ



3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID

3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSOBNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM
VORRATSSCHALE SET MIT FRISCHHALTEDECKEL – 3-TLG.
ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE – 3 PIÈCES
НАБОР КОРОБОЧЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
115	0,40 0,80 1,50	12	384



STORAGE CONTAINER WITH PLASTIC LID

ZÁSOBNÍK S PLASTOVÝM VÍKEM
VORRATSSCHALE MIT FRISCHHALTEDECKEL
RÉSERVOIR AVEC COUVERCLE EN PLASTIQUE
КОРОБОЧКА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
5162/L	0,50	6	1008
5152/L	0,80	6	648
5142/L	1,40	6	432
5132/L	1,80	6	360



4-PIECE STORAGE CONTAINER SET WITH PLASTIC LID

4 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSObNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM
VORRATSSCHALE - SET 4-TLG MIT FRISCHH ALTEDECK EL
ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE
EN PLASTIQUE 4 PIÈCES
НАБОР КОРОБОЧЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ, 4 ШТ.



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
183	1 x 1,8 3 x 1,4	4	100



3-PIECE STORAGE DISH SET WITH PLASTIC LID

3 DÍLNÁ SOUPRAVA ZÁSObNÍKŮ S PLASTOVÝM VÍKEM
VORRATSSCHALE - SET 3-TLG MIT FRISCHH ALTEDECK EL
ENSEMBLE DE RÉSERVOIRS AVEC COUVERCLE
EN PLASTIQUE 3 PIÈCES
НАБОР КОРОБОЧЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ
С ПЛАСТМАССОВОЙ КРЫШКОЙ, 3 ШТ.



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
185	0,50 0,80 1,40	6	180



MEASURING JUGS • ODMĚRKY • MESSGEFÄSSE • VERRES GRADUÉS • МЕРНЫЕ СТАКАНЫ



COOKING AND MEASURING JUG

KUCHYŇSKÁ ODMĚRKA
KOCH MESSBECHER
VERSEUSE ALLANT AU FEU
МЕРНЫЙ СТАКАН

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3853	0,50	6	720
3843	1,00	6	420



COOKING AND MEASURING JUG-SET

SOUPRAVA ODMĚREK
MESSBECHER-SET
ENSEMBLE VERRES GRADUÉS
НАБОР МЕРНЫХ ПОСУДОВ

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
172	0,50 / 1,00	6	378



FAT SEPARATOR

ODĎĚLOVAČ TUKU
FETT-TRENNER
SEPARATEUR DE GRAISSE
МЕРНЫЙ СТАКАН С НОСИКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
3283	1,00	8	352



OIL AND VINEGAR SET

SADA OLEJ A OCET
DAS ÖL UND ESSIG-SET
SET HUILE ET VINAIGRE
НАБОР БУТЫЛОК ДЛЯ МАСЛА И УКСУСА



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
188	0,10+0,10	6	792
189	0,25+0,25	6	432



MIXING BOWLS • MÍSY • RÜHRCHÜSSELN • BOL MÉLANGEUR • САЛАТНИКИ

**MIXING BOWL**

MÍSA
RÜHRCHÜSSEL
BOL MÉLANGEUR
САЛАТНИК



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6616	0,50	12	540
6846	0,90	12	432
6626	1,30	12	384
6836	1,70	4	168
6636	2,50	4	168
6646	3,50	4	144

**3-PIECE MIXING BOWLS SET**

3 DÍLNÁ SOUPRAVA MÍŠ
RÜHRSCHÜSSELSATZ, 3 TL G.
SET A 3 BOLS MÉLANGEUR
НАБОР САЛАТНИКОВ, 3 ШТ.



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
328	0,50 1,30 2,50	6	144



BOWL BLOWN

MÍSA FOUKANÁ
SCHALE
BOL SOUFFLÉ
БЛЮДО ВЫДУВНОЕ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5402	0,10	12	3120
5412	0,30	6	1200
5422	0,75	6	480
5432	1,50	6	312
5442	2,50	6	180



3-PIECE BOWLS BLOWN SET

3 DÍLNÁ SOUPRAVA FOUKANÝCH MÍŠ
SCHALEN-SET 3-TLG
ENSEMBLE DE BOLS SOUFFLÉS 3 PIÈCES
НАБОР БЛЮД ВЫДУВНЫХ, 3 ШТ.



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
186	0,75 1,50 2,50	6	150



MIXING BOWLS • MÍSY • RÜHRSCHÜSSELN • BOL MÉLANGEUR • САЛАТНИКИ



7-PIECE BOWLS BLOWN SET

7 DÍLNÁ SOUPRAVA FOUKANÝCH MÍS
SCHALEN SET 7-TLG.

ENSEMBLE DE BOLS SOUFFLÉS 7 PIÈCES
НАБОР БЛЮД ВЫДУ ВНЫХ, 7 ШТ.

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
187	6 x 0,30 2,50	6	150



BOWL WITH LID FOR MICROWAVE

MÍSA S VÍKEM PRO MIKROVLNNOU TROUBU
 SCHALE MIT DECKEL FÜR MIKROWELLE
 BOL AVEC COUVERCLE POUR MICRO-ONDES
 САЛАТНИК С КРЫШКОЙ ДЛЯ СВЧ ПЕЧЕЙ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
5412/ L	0,30	6	1200
5422/ L	0,75	6	480
5432/ L	1,50	6	312



SOUFFLE DISH

MÍSA HLUBOKÁ
 SOUFLÉSCHALE
 MOULE Á SOUFFLÉÉ
 ФОРМА ДЛЯ СУФЛЕ



Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
6606	1,90	6	384



BAKING FORMS • FORMY NA PEČENÍ • KUCHENFORMEN • MOULES A PATISSERIE • ФОРМЫ ДЛЯ ВЫПЕЧКИ



BAKING DISH GUGELHUPF

FORMA NA BÁBOVKU
KUCHENFORM «GUGELHUPF»
MOULE A GUGELHUPF
ФОРМА ДЛЯ КЕКСА «БАБУШКИН КЕКС»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5031	1,30	6	252
5041	2,00	6	144



BAKING DISH FRANKFURTER KRANZ

FORMA NA FRANKFURTSKÝ KRUH
KUCHENFORM «FRANKFURTER KRANZ»
MOULE A FRANKFURTER KRANZ
ФОРМА ДЛЯ КЕКСА «ФРАНКУРТСКИЙ КРЕНДЕЛЬ»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5221	2,00	6	144



FLUTED BAKING DISH

FORMA NA KOLÁČ
KUCHENFORM
MOULE A GÂTEAU
ФОРМА ДЛЯ КЕКСА КРУГЛАЯ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
6556	1,70	6	360
6566	2,10	6	288



LOAF DISH

FORMA NA SRNČÍ HŘBET
KÖNIGSKUCHENFORM
MOULE A CAKE
ЛОТОК ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ, ГЛУБОКИЙ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
7256	1,50	6	432



FINGER FOOD • ПОСУДА ДЛЯ ЗАКУСОК

**BOWL APRICOT**

MISKA APRICOT
SCHALE APRICOT
VERRINE ABRICOT
МИСКА ПОРЦИОННАЯ «АБРИКОС»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5452/4	0,20	6	720

**BOWL CHERRY**

MISKA CHERRY
SCHALE CHERRY
VERRINE CERISE
МИСКА ПОРЦИОННАЯ «ВИШНЯ»

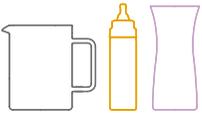
Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5402/4	0,12	6	960



BOWL STRAWBERRY

MISKA STRAWBERRY
SCHALE STRAWBERRY
VERRINE FRAISE
МИСКА ПОРЦИОННАЯ «КЛУБНИКА»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
5462/4	0,15	6	432



Džbány a karafy nabízíme v širokém spektru tvarů a objemů.

V nabídce najdete karafy na víno i vodu, džbán pro přípravu teplého čaje i studených limonád.

Novinkou je v letošním roce je zařazení lahve na vodu, která se díky ergonomickému tvaru dobře drží. Má široké využití a je vhodná pro sportovce i do kanceláře.

Jugs and carafes are designed in a wide range of shapes and sizes.

The range includes wine decanters and water carafes, jugs and pitchers.

This year's latest product is a water bottles with a sleek ergonomic shape.

It can be used at home, for sport or in the office.

CARAFES

Karafy • Karaffen • Carafes • Графины

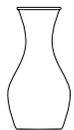
79

JUGS

Džbány • Krüge • Cruches • Кувшины

80

Item No. Capacity / l



10030	0,25
10020	0,50
10010	1,00



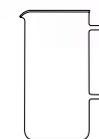
10080	0,50
-------	------



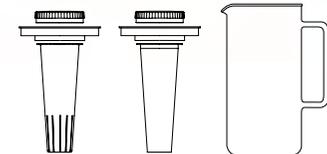
20030	0,50
20020	1,00
20010	1,50



20070	2,50
-------	------



20050	1,00
20060	2,00



2544/L/S	2,50
----------	------





CARAFE RONDO

KARAFÁ RONDO
KARAFFE RONDO
CARAFE RONDO
ГРАФИН «РОНДО»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10020	0,50	6	768
10010	1,00	6	288



PURE BOTTLE

NÁPOJOVÁ LAHEV „PURE BOTTLE“
TRINK FLASCHE “PURE BOTTLE”
BOUEILLE «PURE BOTTLE»
БУТЫЛКА «PURE BOTTLE»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
10080	0,50	28	728



JUGS • DŽBÁNY • KRÜGE • CRUCHES • КУВШИНЫ



JUG KLASIK

DŽBÁN KLASIK
KRUG "KLASIK"
CRUCHE KLASIK
КУВШИН «КЛАСИК»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
20030	0,50	6	648
20020	1,00	6	336
20010	1,50	6	216



JUG AGRA

DŽBÁN AGRA
KRUG AGRA
CRUCHE AGRA
КУВШИН «КЛАСИК»

Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
20070	2,50	6	144



JUG CYLINDER

DŽBÁN CYLINDER
KRUG CYLINDER
CRUCHE CYLINDR
КУВШИН «ЦИЛИНДР»



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
20050	1,00	6	336
20060	2,00	6	216



PITCHER WITH ICE-INSERT AND SIEVE

DŽBÁN S VLOŽKOU NA LED A SÍTKEM
KRUG MIT EINLAGE FÜR EIS UND SIEBE
CRUCHE AVEC COMPARTIMENT À GLACE ET PASSOIRE
КУВШИН С ЁМКОСТЬЮ ДЛЯ ЛЬДА И СИТЕЧКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
2544/L/S	2,50	6	180

For Kids

Širokohrdlé kojenecké lahve neobsahují žádné příměsi, dráždivé toxické stabilizátory či alergeny, které se mohou vyskytnout u výrobků z plastů.

Skleněné kojenecké lahve nedrží pachy a jsou mechanicky i tepelně odolné. K jejich čištění není třeba sterilizátorů, lze je jednoduše vyvařit.

Nabízíme je s anti-kolikovým a ortodontickým silikonovým dudlíkem. Dostupné jsou v několika barevných dekorech a 2 objemech.

Our wide neck baby bottles are free of toxins, irritants and allergens that can occur in plastic products.

Glass feeding bottles are odour free, wear and heat-resistant. Cleaning them requires no sterilisers and they can simply be cleaned by boiling in a pan.

They are available with an anti-colic and orthodontic silicon teat and the choice of several colours and 2 sizes.



8235 0,12



8245 0,15



8305 0,24



8315 0,25

Item No. Capacity / l

SIMAX[®]
Glass that Lasts





BABY BOTTLE • KOJENECKÁ LAHEV • BABYFLASCHE • BIBERONS • ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА



CAR



DOG



WHALE



COW



BEAR



BLOSSOM



WIDE NECK BABY BOTTLE SET

SOUPRAVA MALÝCH ŠIROKOHŘDLÝCH LAHVÍ
 SET VON KLEINEN FLASCHEN MIT BREITEM
 FLASCHENHALS
 KIT DE PETITES BOUTEILLES À COL LARGE
 БУТЫЛКИ С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
450	2 x 0,15	12	720



CAR



DOG



WHALE



COW



BEAR



BLOSSOM



WIDE NECK BABY BOTTLE SET

SOUPRAVA VELKÝCH ŠIROKOHŘDLÝCH LAHVÍ
 BABYFLASCHEN SET
 BIBERON ENSEMBLE
 РЕБЕНОК НАБОР БУТЫЛКУ



Item No.	Capacity / l	 pcs	 pcs
440	2 x 0,25	12	504



CAR



DOG



WHALE



COW



BEAR



BLOSSOM



WIDE NECK BABY BOTTLE

ŠIROKOHŘDLÁ KOJENECKÁ LAHEV
WEITHALSFLASCHE
BIBERON AVEC COL LARGE
ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА С ШИРОКИМ ГОРЛЫШКОМ

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
8 245	0,15	24	1440
8 315	0,25	24	1008



LADYBIRD



BLOSSOM



HORSE



CAR



BABY BOTTLE

KOJENECKÁ LAHEV
BABYFLASCHE
BIBERONS
ДЕТСКАЯ БУТЫЛОЧКА

Item No.	Capacity / l	pcs	pcs
8235	0,12	40	2880
8305	0,24	40	1920

SIMAX[®]
Glass that Lasts



Vases

Vázy ze skloviny **SIMAX** jsou jednoduché, čisté a elegantní. Při nárazu vykazují o stupeň větší odolnost, než výrobky z běžného skla.

Jsou vhodné jako doplněk do bytu nebo pro přípravu dekorací. Do sortimentu jsme vrátili vázu **Globe** Ø 164 mm.

SIMAX enamel vases are simple, clean and elegant. These products are more resistant than regular glass products.

They complement any apartment or can just add a decorative touch anywhere. The **Globe** vase Ø 164 mm has been returned to the range.

Item No. Size / mm



30030 300 x 142



30010 Ø215

30011 Ø164



30050 120 x 170



30060 84 x 275



VASES • VÁZY • VASEN • VASES • ВАЗЫ



VASE ROSE

VÁZA ROSE
VASE ROSE
VASE ROSE
BAZA «РОЗА»

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30030	300 x 142	10	200



VASE GLOBE

VÁZA GLOBE
VASE GLOBE
VASE GLOBE
BAZA «ГЛОБУС»

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30011	Ø 164	6	240
30010	Ø 215	3	120



VASE DRUM I

VÁZA DRUM I
 VASE DRUM I
 VASE DRUM I
 ВАЗА «ЦИЛИНДР»

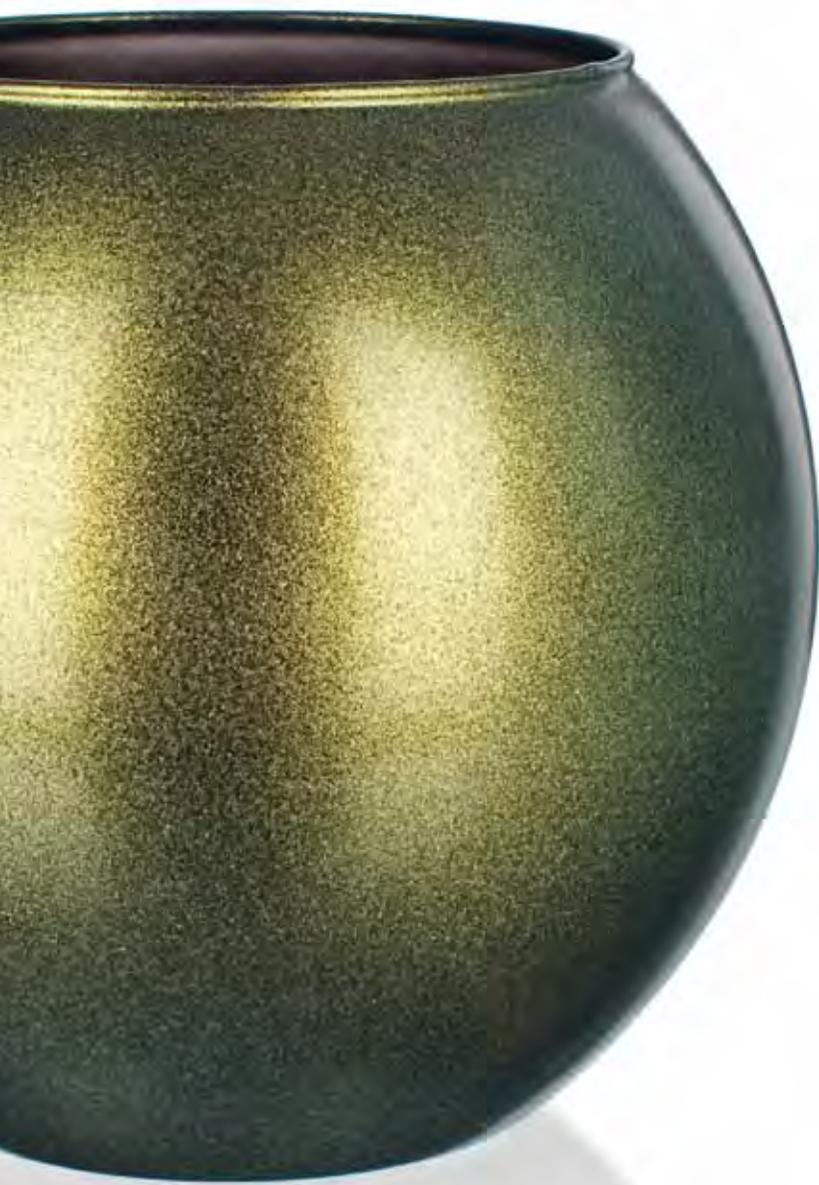
Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30050	120 x 170	6	432



VASE DRUM II

VÁZA DRUM II
 VASE DRUM II
 VASE DRUM II
 ВАЗА «ЦИЛИНДР II»

Item No.	Size / mm	 pcs	 pcs
30060	84 x 275	6	480



Dekorace výrobků jsou prováděny technologiemi malování, sítotisku, nástřiku, reliéfu, pískování. Sklo SIMAX® má, na rozdíl od levných dovážených náhražek, čistě přírodní původ, proto jako jediné vyhovuje všem náročným dekoračním postupům. Následné vypalování barev v peci je technologicky přizpůsobeno typu použitého dekoračního materiálu. K dekorování jsou používány barvy, které neobsahují těžké kovy ani jiné škodliviny a které jsou odolné proti působení vody, tepelným šokům a účinku chemických mycích prostředků, což dovoluje mýt dekorované sklo i v automatických myčkách.

The product decorations are made using techniques of painting, screen printing, spraying, embossing, sandblasting. SIMAX® glass has, unlike the cheap imported substitutes, purely natural origin and therefore meets the high decorative procedures as the only one. The subsequent paint baked in the furnace is technologically adapted to the type of decorative material. Colours that do not contain heavy metals or other harmful substances are used for decoration. They are water resistant, thermal shock resistant and there is no effect of chemical detergents. It is also allowed to wash the decorated glass in dishwasher.



PÍSKOVÁNÍ • SANDBLASTING

Při pískování dopadají zrna ostrohranného brusiva (písek, korund) zvýšenou rychlostí na povrch skla a mechanicky ho narušují. Využívá se křehkosti skla, vzniká tak povrch drsný, mírně zvlněný a matný.

Pískujeme loga, drobné ornamenty, plochy.

During sandblasting, grains of highly abrasive material (sand, corundum) strike the surface of the glass a high speed and mechanically engraves the design. It uses the fragility of the glass to create a rough surface which is slightly undulating and opaque.

We are able to sandblast logos, small ornaments and surface areas.

RELIEF • RELIEF

Je způsob dekorování výrobků pomocí prostorového ztvárnění návrhu.

Relief is a way of products decoration using a three-dimensional representation.

SÍTOTISK • SCREEN PRINTING

je šablonovou tiskovou technikou, která rozmnožuje jednobarevné předlohy za použití reprodukcí technik. Předlohou k reprodukci je originál – např. grafické, fotografické nebo umělecké dílo. Principem je protlačování, nebo-li protírání barvy pomocí stěrky propustnými místy sítotiskové šablony. Používají se keramické sklářské barvy, lazurovací pasta

is a printing technique that creates a monochromatic template for use in single colour reproduction. The base for reproduction is an original, e.g. graphics, photographic or artistic work. The principle is extrusion, i.e the colour is painted with a spatula which forces it through the gaps in the screen template.

Uses ceramic glass colours or opaque woodstain.

STŘÍKÁNÍ • SPRAY PAINTING

Jde o povrchovou úpravu skla, kde se dekor se vytváří nástřikem barvy buď přímo nebo přes šablony, které ohraničují nastříkanou plochu.

Používají se nejčastěji organické barvy, které se suší na 180°C a nabízí bohatý výběr odstínů i typů barev – opakní, transparentní, lesklé, matové, metalické

This is a surface modification of the glass where the decor is created by spraying a color either directly or through a template that defines the sprayed area.

Organic colours are usually used then dried at 180 °C. This offers a wide selection of shades and types of colours – opaque, transparent, glossy, matt, metallic.

DEKORACE OBTISKY • DECORATIVE DECALS

Vypalovací obtisky slouží ke snadnému nanášení dekorů na sklo. Obtisky se po namočení do vody odmočí od škrabového papíru a přenesou se na výrobek, na kterém se po vyschnutí vypálí při příslušné teplotě, která je odvislá od barev použitých k jejich výrobě.

Používají se keramické sklářské barvy, drahé kovy

Baked decals provide a simple way to transfer decorations to glass. Decals are soaked in water, removed from the backing paper and then transferred to the products. After the decals dry thoroughly the products is baked at the required temperature specified for the colours. Ceramic glass colors or precious metals are used.





Obaly SIMAX® podporují moderní charakter produktů.

Obsahují všechny zákonem určené informace.

Umožňují bezproblémové variabilní stohování, jsou méně náročné na skladový prostor.

Jejich řešení je vždy svým způsobem originální. Buď jde o vložený terč, což je vlastně viditelný obal uvnitř výrobku, nebo o výsekovou manžetu individuální konstrukce podle zásady „snadno dovnitř, snadno ven“, nebo o důkladné, esteticky zvládnuté dárkové krabice s výseky i bez výseků.

SIMAX® packaging emphasize the modern character of the products.

They contain all the information specified by law, which are arranged neatly and legibly.

They allow flawless variable stacking and require less storage space.

Their solution is always original in a way. Either it is embedded disc package inside the product, or cut-out individual cuff respecting the principle of „easy in, easy out“ or a thorough aesthetically mastered gift boxes with or without cut-outs.

PACKAGING SERIES · OBALOVÉ ŘADY

EXCLUSIVE



CLASSIC



VASES



FOR KIDS



packaging

TYPES OF PACKAGING · DRUHY OBALŮ

SLEEVE

Manžeta



LABEL

Etiketa



INSERT

Terč



GIFT BOX

Dárková krabice



TRANSPORT PACKAGING

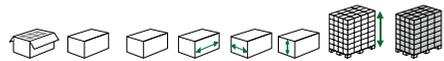
Transportní balení



GIFT BOX WITH CUT-OUT

Dárková krabice s výsekem





Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm pcs EAN

COLLECTION

6056/6066	0,70 + 0,30	Ø 160x70	15	11,79	0,040	530	220	340	1830	525	8593419414541
-----------	-------------	----------	----	-------	-------	-----	-----	-----	------	-----	---------------

Article Zboží Artikel Article Артикул
 Capacity Objem Volumen Volume Объем
 Size Rozměr Dimension Dimension Размер
 Weight Hmotnost Gewicht Poids Вес
 Length Délka Länge Höhe Höhe Высота
 No. of pcs in a master carton Počet v přepravním balení Stückzahl im Umkarton Nombre de pièces par colis Количество штук в транспортной коробке
 Volume Objem Volumen Volume Объем
 Width Šírka Breite Largeur Ширина
 Full Pallet Height Výška plné palety Palettenhöhe Hauteur palette pleine Высота полного паллета
 EAN code Kód EAN EAN-Code Code EAN EAN код
 No. of pcs on one pallet Počet výrobků na paletě Stückzahl auf der Palette Nombre de colis par palette Количество штук на паллете
 Transport packaging information Informace o přepravním balení Infos über Verpackungsmasse und versandseinheiten Informations disponibles sur le colis Информация о транспортной коробке



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm pcs EAN Page

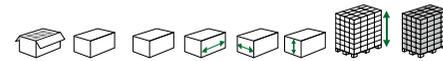
EXCLUSIVE

FROZEN COLLECTION

6568/FR		Ø 320	4	5,27	0,009	337	337	78	950	240	8593419484810	12
6578/FR		Ø 250	4	2,72	0,005	267	267	73	953	528	8593419485244	12
6646/FR	3,5	Ø 270x125	4	6,14	0,042	547	282	273	1770	144	8593419484827	13
6836/FR	1,7	Ø 210x103	4	3,86	0,023	437	232	223	1480	168	8593419484841	13
6616/FR	0,5	Ø 150x80	12	5,33	0,029	482	322	188	1815	540	8593419484834	13

EXCLUSIVE ROASTERS, CASSEROLES, SETS

7356/FR/7366	3,20 + 2,30	365x208x136	3	8,86	0,027	390	230	300	1650	150	8593419484803	13
7206	1,5	270x179x62	6	6,31	0,022	395	290	195	1710	384	8593419484261	14
7216	2,5	310x228x62	6	9,73	0,032	395	330	245	1865	252	8593419484278	14
7226	3,5	350x268x62	6	12,75	0,042	395	370	285	1860	216	8593419484292	14
6906	1,5	Ø 234x58	5	4,65	0,019	310	255	245	1620	360	8593419484483	14
6926	2,5	Ø 270x70	5	6,61	0,03	375	290	280	1830	240	8593419484506	14
6906/6916	1,50 + 1,00	Ø244x234x96	6	11,22	0,032	500	265	240	1830	252	8593419484445	15



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm mm pcs EAN Page

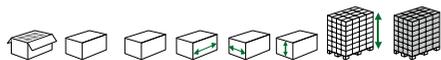
6926/6936	2,50 + 1,50	Ø 280 x 270x 111	3	7,02	0,025	300	295	280	1860	144	8593419484476	15
6926/6936/L	2,50 + 1,50	Ø 280x 270x111	3	2,71	0,027	295	280	295	1680	120	8593419484759	15
7536	2,5	320x250x63	6	8,13	0,035	400	340	260	1710	216	8593419484490	16
7536/7546	2,50 + 1,90	330x250x107	3	7,35	0,025	355	275	260	1710	162	8593419484452	16
7216/7576	2,50 + 1,90	320x228x103	3	8,46	0,023	350	255	260	1710	180	8593419484469	17
7216/7576/L	2,50+1,90	320x228x103	3	9,56	0,025	350	260	280	1830	180	8593419484605	17
7226/L	3,5	350x268x62	6	2,33	0,051	560	365	230	1830	168	8593419484742	18
311	1,50/2,50/3,50	270x179x62 310x228x62 350x268x62	3	14,25	0,028	375	290	260	1710	144	8593419484339	18
312	2,50+1,90 1,50+1,00 2,50	330x250x107 244x234x93 310x228x62	2	12,96	0,046	535	355	240	1795	56	8593419484674	19
313	0,35+1,0+2,0	Ø 234x58 Ø 270x70 320x250x63	2	7,74	0,039	355	300	322	1775	80	8593419484704	19
7226/7586	8,6	360x270x163	2	8,99	0,029	390	295	255	1680	96	8593419485237	20
113	0,35+1,0+2,0	Ø 116x76 Ø 156x100 Ø 187x128	6	8	0,037	585	390	145	1855	264	8593419250965	20

EXCLUSIVE CARAFES

2546	1,1	Ø 100x300	4	3,33	0,018	230	230	335	1825	300	8593419185724	21
2546	1,1	Ø 100x300	4	3,33	0,018	230	230	335	1825	300	8593419184079	21
2546	1,1	Ø 100x300	4	3,33	0,018	230	230	335	1825	300	8593419184086	21
2546	1,1	Ø 100x300	4	3,33	0,018	230	230	335	1825	300	8593419184062	21
2543	1,25	Ø 101x308	6	3,45	0,025	330	230	335	1825	330	8593419184024	21
2543	1,25	Ø 101x308	6	3,45	0,025	330	230	335	1825	330	8593419184031	21
2543	1,25	Ø 101x308	6	3,45	0,025	330	230	335	1825	330	8593419184055	21
2543	1,25	Ø 101x308	6	3,45	0,025	330	230	335	1825	330	8593419184093	21
3270/MET	1,8	205x157	12	8,48	0,077	550	400	350	1900	240	8593419915635	22
3260/MET	1,3	181x139	12	7	0,055	495	350	320	1750	300	8593419382956	22
2522/2	0,25	120x90	20	6,3	0,045	565	370	215	1870	640	8593419152023	23
2692/2	0,3	117x90	20	7,02	0,045	565	370	215	1870	640	8593419915642	23

EXCLUSIVE DOUBLE WALL

2152/2	0,3	Ø 85x124	6	2,37	0,016	365	285	150	1800	528	8593419152986	24
3280	1,1	181x163	6	5,28	0,029	430	355	190	1860	324	8593419152924	24
2322/2	0,2	115x105	6	1,99	0,013	375	275	130	1900	702	8593419152948	25
2342/2	0,2	Ø 80x105	6	1,91	0,013	355	275	130	1900	702	8593419152955	25



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm pcs EAN Page

CLASSIC

CASSEROLES AND ROASTERS

6056/6066	0,70+0,30	203x160x71	15	11,79	0,04	530	220	340	1830	525	8593419414541	30
6256/6266	1,00+0,40	226x182x82	12	13,39	0,044	590	390	190	1860	432	8593419414688	30
6106/6116	1,50+0,60	249x205x93	10	14,33	0,046	440	265	395	1730	280	8593419414589	30
6026/6036	2,00+0,90	272x228x103	8	14,41	0,047	490	285	340	1850	240	8593419414565	30
6176/6186	2,50+1,20	293x249x113	6	13,09	0,046	605	270	280	1550	180	8593419414602	30
6226/6236	3,50+1,60	312x268x119	6	15,47	0,055	570	325	295	1625	120	8593419414701	30
6666/6676	1,50+0,30	248x188x101	6	8,53	0,035	405	265	325	1775	240	8593419414480	30
6686/6696	1,75+0,40	268x208x114	6	10,6	0,047	455	290	355	1570	144	8593419414503	30
6706/6716	2,80+0,50	228x228x126	6	12,75	0,06	495	310	390	1710	144	8593419414527	30
7026/7036	2,40+1,20	334x201x112	4	8,28	0,031	430	355	205	1790	160	8593419414640	31
7136/7146	3,00+1,40	354x213x132	4	10,43	0,04	375	240	440	1470	120	8593419414725	31
7156/7166	3,20+2,20	348x203x133	4	11,36	0,034	370	230	405	1770	160	8593419414749	31
7356/7366	3,20+2,30	365x208x136	3	8,77	0,027	390	230	300	1650	150	8593419414848	32
7296/7306	8	416x260x161	3	13,71	0,043	435	275	360	1590	72	8593419414466	32
7286	1,6	254x210x55	6	6,31	0,021	350	270	225	1725	378	8593419414442	33
7246	5,2	368x318x75	3	7,49	0,031	385	240	335	1825	150	8593419484285	33
7106	1,5	316x175x50	11	12,21	0,04	590	360	190	1860	396	8593419414428	33
7046	2,4	351x195x57	11	14,37	0,057	610	380	245	1870	308	8593419414404	33
7266	3	385x219x63	4	6,75	0,026	405	275	235	1795	224	8593419414381	33
7526	4,8	420x278x55	3	8,05	0,024	440	295	185	1630	192	8593419484018	34
7296	3,5	404x260x60	5	10,32	0,038	420	325	275	1800	180	8593419414367	34
7127	2,2	300x210x62	11	13,31	0,052	610	380	225	1950	352	8593419414343	35
7126	3	350x240x62	9	14,5	0,059	610	370	260	1970	252	8593419414329	35
7276	4	400x270x62	4	8,86	0,033	415	285	280	1830	192	8593419414305	35
6826	∅ 320x20	∅ 320x20	9	11,33	0,028	345	240	340	1850	450	8593419414282	35
6141	∅ 240x130	∅ 240x130	6	5,45	0,065	800	300	270	1770	144	8593419502057	36
6176/16186/P	2,50+1,20	293x249x113	6	13,09	0,046	605	270	280	1550	180	8593419414626	36
7406/17416/P	3,00+0,60	365x210x112	3	7,18	0,032	390	240	345	1875	150	8593419414862	37
7356/17366/P	3,20+2,30	365x208x136	3	8,86	0,027	390	230	300	1650	150	8593419414664	37
6866	0,2	∅ 98x55	12	2,7	0,01	415	315	75	1725	1512	8593419250873	38
7826	0,4	190x110x45	12	3,77	0,016	605	260	100	1850	1224	8593419483615	38
6886/6896	0,25+0,10	154x120x63	12	5,29	0,019	495	275	140	1830	864	8593419483592	39
7806/7816	0,30+0,10	154x120x63	12	6,14	0,019	495	275	140	1830	864	8593419483608	39



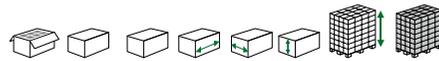
Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm mm pcs EAN Page

CASSEROLE SETS

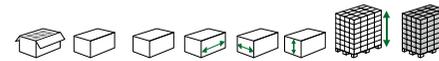
301	1,00+0,40 1,50+0,60 2,00+0,90	226x82x82 249x205x93 272x228x103	2	8,74	0,022	540	255	160	1750	120	8593419482205	40
302	1,50+0,60 2,40+1,20 2,40	249x205x93 334x201x112 351x195x57	2	10,46	0,039	435	370	245	1620	72	8593419482229	40
304	0,70+0,30 1,00+0,40 1,50+0,60	203x160x71 226x182x82 249x205x93	4	13,48	0,034	500	235	290	1890	168	8593419482243	41
305	1,00+0,40 1,50+0,60	226x182x82 249x205x93	6	14,94	0,033	440	260	290	1890	288	8593419482267	41
307	1,50+0,60 2,40	249x205x93 351x195x57	5	13,5	0,048	595	370	220	1910	160	8593419482281	42
310	0,70+0,30 1,00+0,40 1,50+0,60 2,00+0,90	203x160x71 226x182x82 249x205x93 272x228x103	2	10,32	0,023	485	275	170	1850	120	8593419482304	42
315	1,00+0,40 1,50+0,60 2,00+0,90 2,40+1,20 2,40	226x182x82 249x205x93 272x228x103 334x201x112 351x228x103	2	16,2	0,053	620	380	225	1050	32	8593419482328	43
356	3,50 2,20 1,50 0,20	404x206x60 300x210x62 280x119x76 ∅98x55	2	9,14	0,025	425	275	215	1655	84	8593419483158	43

LIDS

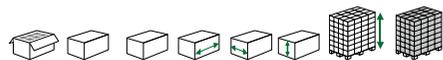
6346/16/K		∅ 173x34	6	0,55	0,011	305	190	190	1860	864	8593419484056	44
6356/18/K		∅ 193x35	6	0,52	0,013	305	210	210	1830	768	8593419484070	44
6366/20/K		∅ 213x38	6	0,79	0,016	305	230	230	1760	588	8593419484087	44
6376/22/K		∅ 233x44	6	0,85	0,02	315	250	250	1650	432	8593419484063	44
6386/24/K		∅ 251x52	6	1,08	0,027	365	270	270	1770	324	8593419484094	44
6396/26/K		∅ 271x54	6	1,24	0,031	370	290	290	1890	288	8593419484100	44
6406/28/K		∅ 291x58	6	1,38	0,037	390	310	310	1700	240	8593419484124	44
6416/32/K		∅ 331x63	6	1,95	0,052	425	350	350	1550	144	8593419484117	44
7196/K		271x271x49	7	1,51	0,034	390	295	290	1890	336	8593419484216	45
7186/K		292x292x280	6	1,43	0,035	365	310	310	1700	240	8593419484247	45
6221		∅ 280/240	6	6,3	0,078	610	410	310	1700	120	8593419400902	45



Item No.	Capacity/l	Size/mm	pcs	kg	m ³	mm	mm	mm	mm	mm	pcs	EAN	Page
TEAPOTS WITH PLASTIC AND METAL ACCESSORIES													
3652	0,35	138x106	16	3,15	0,029	595	205	235	1795	896	8593419327261	48	
3092	0,65	140x121	24	5,52	0,049	415	300	395	1730	768	8593419327285	48	
3872	1	174x145	18	6,28	0,066	395	365	455	1970	432	8593419327308	48	
3882	1,25	174x162	18	7,7	0,077	405	375	505	1665	324	8593419327322	48	
3142	1,5	181x171	8	3,74	0,044	610	380	190	1860	288	8593419327346	48	
3772/S	1	174x145	18	7,54	0,066	395	365	455	1970	432	8593419327629	48	
3782/S	1,25	174x162	18	8,24	0,077	405	375	505	1665	324	8593419327605	48	
3122/S	1,5	181x171	8	4,11	0,044	610	380	190	1860	288	8593419327582	48	
3892	1,5	190x145	18	2,87	0,099	530	405	460	1990	288	8593419327407	49	
3902	1,7	199x146	12	6,86	0,078	605	415	310	1700	240	8593419327643	49	
3792/S	1,5	205x180	18	8,96	0,099	530	405	460	1990	288	8593419327568	49	
3942	2,3	190x145	6	4,38	0,052	647	422	208	1905	216	8593419331671	49	
GLASS TEAPOTS													
3403	1	186x151	6	3,03	0,031	495	335	185	1815	270	8593419327117	50	
3403/F	1	186x164	6	4,11	0,032	495	335	195	1905	270	8593419327131	50	
3243	1,5	198x161	12	6,4	0,072	540	350	380	1670	192	8593419326950	51	
3243/F	1,5	198x179	12	6,89	0,077	540	350	405	1770	192	8593419326974	51	
3373	1	240x151	6	3,28	0,034	530	360	180	1905	240	8593419327070	52	
3373/F	1	240x163	6	4,01	0,037	530	360	195	1905	216	8593419327094	52	
3553	0,6	142x142	8	3,072	0,021	570	230	160	1850	480	8593419327360	53	
ACCESSORIES													
2283	0,25	114x70	24	1,792	0,014	607	377	143	1830	1152	8593419155598	54	
5052	0,5	∅ 116 x 104	30	6,45	0,049	610	370	215	1870	960	8593419200281	54	
116	0,8	∅ 146 x 60	12	5,72	0,027	495	335	160	1850	600	8593419152696	55	
6151		∅ 200	50								8593419000041	55	
GLASSES													
2012	0,2	∅ 60x90	35	3,15	0,032	610	380	140	1830	1660	8593419100055	56	
2022/6	0,2	∅ 90x90	6	3,74	0,029	415	335	205	1790	288	8593419184505	56	
2202/6	0,25	94x110	6	4,63	0,037	345	300	360	1950	240	8593419184468	57	
2512/6	0,2	115x75	6	4,88	0,031	355	345	255	1680	216	8593419184420	57	
2682/ /4242/4	0,08		12	5,99	0,031	480	320	205	1710	576	8593419185304	58	
2652/ /4242/4	0,1		24	11,78	0,059	600	370	265	1740	576	8593419184956	58	
2452/ /4232/4	0,25		12	9,31	0,053	600	420	210	1830	384	8593419184932	59	
2612/4	0,4	118x120	6	5,16	0,035	550	240	265	1740	252	8593419184970	59	
2622/4	0,3	107x115	6	5,88	0,03	485	245	255	1680	216	8593419184987	60	



Item No.	Capacity/l	Size/mm	pcs	kg	m ³	mm	mm	mm	mm	mm	mm	pcs	EAN	Page
2642/4	0,35	102x145	6	5,64	0,035	465	240	315	1725	210	8593419185007	60		
179	0,35	142x129	6	2,658	0,012	345	205	165	1800	720	8593419185151	61		
2152/CTG	0,3	∅94x137	6	2,06	0,01	305	210	160	1750	960	8593419153433	61		
POTS														
510/6053	1	∅ 170x80	6	3,87	0,032	610	380	140	1830	288	8593419502132	64		
530/6073	2	∅ 170x125	6	4,24	0,044	610	380	190	1860	216	8593419502170	64		
6053	1	∅ 170x80	12	6,40	0,057	610	380	245	1865	336	8593419502194	64		
6073	2	∅ 170x125	6	3,71	0,039	610	380	170	1850	240	8593419502231	64		
STORAGE CONTAINERS														
7486/L	0,5	151x151x45	6	3,8	0,009	330	175	155	1700	720	8593419204210	65		
7476/L	1	181x181x55	6	5,46	0,015	390	205	190	1860	648	8593419204234	65		
7466/L	1,7	210x210x65	6	7,3	0,023	440	235	220	1690	294	8593419204258	65		
350	0,50 1,00 1,70	150x150x45 180x180x55 210x210x65	4	8,992	0,018	470	245	160	1750	280	8593419484025	65		
115	0,40 0,80 1,50	∅ 105x68 ∅ 132x80 ∅ 163x93	12	9,17	0,041	520	350	225	1950	384	8593419281013	66		
5162/L	0,5	∅ 96/95	6	1,45	0,009	330	225	115	1760	1008	8593419208119	66		
5152/L	0,8	∅ 96/145	6	1,98	0,023	330	225	315	1725	648	8593419208089	66		
5142/L	1,4	∅ 96/233	6	2,72	0,023	330	225	315	1680	432	8593419208096	66		
5132/L	1,8	∅ 96/290	6	2,83	0,023	330	225	315	1725	360	8593419208102	66		
18	1,40 1,80	1x∅ 96/290 3x∅ 96/233	4	7,94	0,053	455	360	325	1775	100	8593419205194	67		
185	0,50 0,80 1,40	∅ 96/95 ∅ 96/145 ∅ 96/233	6	6,73	0,044	685	235	275	1800	180	8593419250699	67		
MEASURING JUGS														
3853	0,5	120x134	6	2,06	0,012	275	275	160	1750	720	8593419327704	68		
3843	1	150x150	6	2,39	0,02	480	240	175	1900	420	8593419327728	68		
172	0,50 1,00	120x134 150x150	6	3,84	0,02	480	240	175	1725	378	8593419331190	68		
3283	1	159x145	8	4,09	0,034	590	350	165	1140	352	8593419327681	69		
188	0,1+0,1	∅ 85 154	6	1,2	0,01	435	155	150	1800	792	8593419281310	69		
189	0,25+0,25	∅85x161	6	2,15	0,02	552	202	198	1815	432	8593419281303	69		



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm pcs EAN Page

MIXING BOWLS

6846	0,9	Ø 170x88	12	6,71	0,041	540	375	200	1905	432	8593419415647	70
6626	1,3	Ø 190x95	12	7,98	0,05	600	400	210	1830	384	8593419415661	70
6836	1,7	Ø 210x103	4	3,86	0,023	440	235	220	1470	168	8593419415685	70
6636	2,5	Ø 230x110	4	4,6	0,029	485	245	235	1830	168	8593419415708	70
6646	3,5	Ø 270x125	4	6,14	0,042	550	285	270	1770	144	8593419415722	70
328	0,50 1,30 2,50	Ø 150x80 Ø 190x95 Ø 230x110	6	15	0,044	490	255	355	1570	144	8593419482496	70
5402	0,1	Ø 80	12	0,94	0,006	350	265	65	1840	3120	8593419205279	71
5412	0,3	Ø 115	6	0,94	0,008	370	250	85	1850	1200	8593419205231	71
5422	0,75	Ø 150	6	1,71	0,016	475	320	105	1830	480	8593419205248	71
5432	1,5	Ø 185	6	2,24	0,024	568	383	112	1775	312	8593419205255	71
5442	2,5	Ø 220	6	3,37	0,041	673	228	267	1830	180	8593419205262	71
186	0,75 1,50 2,50	Ø 150 Ø 185 Ø 220	6	7,78	0,049	690	240	295	1625	150	8593419205224	71
187	0,30 2,50	1xØ 220 6xØ 115	6	12,34	0,049	690	240	295	1625	150	8593419205217	72
5412/ L 	0,3	Ø 115	6	1,09	0,008	370	250	85	1850	1200	8593419205675	73
5422/ L 	0,75	Ø 150	6	1,9	0,016	475	320	105	1830	480	8593419205668	73
5432/ L 	1,5	Ø 185	6	2,9	0,028	575	390	125	1775	312	8593419205651	73
6606	1,9	Ø 200x90	6	5,15	0,026	610	215	200	1750	384	8593419484520	73

BAKING FORMS

5031	1,3	Ø 210x105	6	5,27	0,039	450	350	250	1900	252	8593419502279	74
5041	2	Ø 250x116	6	5,45	0,065	800	300	270	1770	144	8593419502293	74
5221	2	Ø 260x102	6	7,66	0,057	580	335	295	1950	144	8593419502316	74
6556	1,7	Ø 280x40	6	6,72	0,025	300	275	300	1650	360	8593419415586	75
6566	2,1	Ø 260x58	6	6,74	0,031	390	280	280	1830	288	8593419415562	75
7256	1,5	285x119x76	6	5,12	0,018	580	245	130	1710	432	8593419415609	75

FINGER FOOD

5452/4	0,2	60x80	6	1,87	0,007	260	185	150	1050	720	8593419205552	76
5402/4	0,12	80x46	6	1,7	0,006	260	185	120	1110	960	8593419205545	76
5462/4	0,15	70x50	6	1,94	0,011	315	240	140	990	432	8593419205521	77

CARAFES

10020	0,5	Ø94x188	6	1,58	0,013	305	210	205	1790	768	8593419991073	79
10010	1	Ø118x242	6	2,44	0,026	380	260	265	1740	288	8593419991059	79
10080	0,5	76x220	28	9,912	0,057	610	380	245	1865	728	8593419551284	79



Item No. Capacity/l Size/mm pcs kg m³ mm mm mm mm mm pcs EAN Page

JUGS

20030	0,5	121x168	6	1,61	0,015	380	210	190	1860	648	8593419991134	80
20020	1	146x202	6	2,25	0,026	380	310	220	1690	336	8593419991110	80
20010	1,5	165x235	6	2,89	0,035	425	325	255	1680	216	8593419991097	80
20070	2,5	175x250	6	4,69	0,063	610	380	270	1770	144	8593419991257	80
20050	1	133x197	6	2,76	0,026	380	310	220	1690	336	8593419991219	81
20060	2	161x236	6	4,29	0,034	380	355	255	1680	216	8593419991233	81
2544/L/S 	2,5	176x252	6	4,41	0,044	495	315	280	1830	180	8593419330629	81

FOR KIDS

450	2x0,15		12	5,7	0,022	600	240	175	1900	720	8593419550768	84
440	2x0,25		12	6,7	0,029	600	240	225	1725	504	8593419550775	84
8245	0,15		24	5,1	0,022	600	240	175	1900	1440	8593419550744	85
8315	0,25		24	6,3	0,029	600	240	225	1725	1008	8593419550751	85
8235	0,12		40	6,36	0,02	580	245	140	1830	2880	8593419554537	85
8305	0,24		40	9,72	0,028	580	245	200	1750	1920	8593419554520	85

VASES

30030		300x142	10	7,42	0,077	765	315	320	1750	200	8593419914706	88
30010		Ø 215	3	2,21	0,033	675	235	210	1830	120	8593419914645	88
30011		Ø 164	6	2,6	0,026	515	345	150	1750	240	8593419914669	88
30050		120x170	6	3,67	0,02	390	265	190	1860	432	8593419916557	89
30060		84x275	6	3,65	0,015	270	185	300	1650	480	8593419916564	89

SIMAX[®]
Glass that Lasts



Adacor
PROFESSIONAL **Ho** **Re** **Ca**

www.adacor.pl

ul. Kołobrzeska 18, 78-100 Kołobrzeg-Budzistowo
tel. +48 94 352 19 91, email: gastro@adacor.pl